

Bedienungsanleitung
Inbetriebnahme und Bedienung

Operation Guide
Setup and Operation

Analoges Telefon
Analogue Telephone

COMfortel® 600



Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|----|
| Wichtige Informationen | 7 |
| Verwendete Symbole und Signalwörter | 7 |
| Sicherheitshinweise | 7 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung | 8 |
| Technische Daten | 9 |
| Lieferumfang | 10 |
| Daten für den Anschluss eines Headsets | 10 |
| Umwelthinweise | 10 |
| Entsorgung | 10 |
| Weitere Umweltinformationen | 11 |
| Informationen zu den beiliegenden Anleitungen | 11 |
| Weitere Anleitungen | 11 |
| Aktuelles | 11 |
| Copyright | 11 |
| Vorbereitung | 12 |
| Anschlüsse auf der Rückseite | 12 |
| Telefon für die Verwendung als Tischgerät vorbereiten | 13 |
| Telefon für die Verwendung als Wandgerät vorbereiten | 14 |
| Hörer anschließen | 15 |
| Headset anschließen | 16 |
| Wichtige Informationen zum Aufstellungsort | 16 |
| Telefon aufstellen | 17 |
| Telefon an der Wand montieren | 17 |
| Inbetriebnahme | 18 |
| Telefon in Betrieb nehmen | 18 |
| Notwendige Einstellungen für den Betrieb an der Auerswald-TK-Anlage | 18 |
| Bedienung und Einrichtung | 20 |
| Bedienung | 20 |
| Bedienelemente und LEDs | 20 |
| Grundeinrichtung | 22 |
| Telefon in den Auslieferungszustand zurücksetzen | 22 |
| Sprache einstellen | 22 |
| Amtzugangsziffer eingeben | 22 |
| Klingelton einstellen | 23 |
| Klingellautstärke einstellen oder Klingel ausschalten | 23 |
| Uhrzeit, Datum und Anzeige des Wochentags einstellen | 24 |
| Uhrzeitformat einstellen | 25 |

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|-----------|
| Grundeinrichtung (Fortsetzung) | |
| Datumsformat einstellen..... | 25 |
| Kontrast einstellen..... | 25 |
| Wahlverfahren einstellen..... | 26 |
| Flashzeit einstellen..... | 26 |
| Telefon in den Auslieferungszustand zurücksetzen..... | 26 |
| Telefonbuch..... | 27 |
| Telefonbucheintrag erstellen..... | 28 |
| Telefonbucheintrag bearbeiten..... | 28 |
| Telefonbucheintrag löschen..... | 29 |
| Rufnummer aus Anrufer- oder Wahlwiederholungsliste ins Telefonbuch übernehmen..... | 29 |
| Aus dem Telefonbuch wählen..... | 30 |
| Zielwahltasten..... | 30 |
| Rufnummer auf Zielwahltaste speichern..... | 30 |
| Auf der Zielwahltaste gespeicherte Rufnummer wählen..... | 31 |
| Rufnummer aus Anrufer- oder Wahlwiederholungsliste auf Zielwahltaste übernehmen..... | 32 |
| Anruferliste..... | 32 |
| Aus der Anruferliste wählen..... | 33 |
| Eintrag aus der Anruferliste löschen..... | 34 |
| Anruferliste löschen..... | 34 |
| Gehende Rufe..... | 34 |
| Jemanden anrufen..... | 34 |
| Mit Wahlvorbereitung wählen..... | 35 |
| Mit Wahlwiederholung wählen..... | 35 |
| Kommende Rufe..... | 36 |
| Anrufe entgegennehmen..... | 36 |
| Im Gespräch..... | 36 |
| Gesprächslautstärke einstellen..... | 36 |
| Mikrofon stummschalten..... | 36 |
| Zwischen Hörer- und Freisprechbetrieb wechseln..... | 37 |
| Headsetbetrieb..... | 37 |
| Funktionen der TK-Anlage (Flash-Taste, R-Taste)..... | 37 |
| Anhang | 38 |
| Beschriftungsschild einlegen..... | 38 |
| Telefon reinigen..... | 38 |
| Störungshilfe..... | 39 |
| Beschriftungsschild/Kurzanleitung | 73 |
| Bohrschablone/Drilling Template | 77 |
| Index | 79 |

Table of Contents

| | |
|---|----|
| Important Information | 40 |
| Used Symbols and Signal Words..... | 40 |
| Safety Information..... | 40 |
| Proper Use..... | 41 |
| Technical Data..... | 42 |
| Scope of Delivery..... | 42 |
| Data for Connecting a Headset..... | 43 |
| Environmental Notice..... | 43 |
| Disposal..... | 43 |
| Further Environmental Information..... | 43 |
| Information about the Accompanying Instructions..... | 44 |
| Additional Instructions..... | 44 |
| The Latest Information..... | 44 |
| Copyright..... | 44 |
| Preparation | 45 |
| Connections at the Back..... | 45 |
| Preparing the Telephone for Use as Desktop Unit..... | 46 |
| Preparing the Telephone for Use as Wall-mounted Unit..... | 47 |
| Connecting the Receiver..... | 48 |
| Connecting a Headset..... | 49 |
| Important Information on the Location of the Telephone..... | 49 |
| Assembling the Telephone..... | 50 |
| Wall Mounting of the Telephone..... | 50 |
| Commissioning | 51 |
| Commissioning the Telephone..... | 51 |
| Required Settings for Operating on an Auerswald PBX..... | 51 |
| Operation and Configuration | 53 |
| Operation..... | 53 |
| Keys and LEDs..... | 53 |
| Basic Settings..... | 55 |
| Setting the Language..... | 55 |
| Entering the Exchange Line Access Number..... | 55 |
| Setting the Ringtone..... | 55 |
| Setting or Disabling the Ringtone Volume..... | 56 |
| Setting the Time, Date and Weekday Display..... | 56 |
| Setting the Hour Format..... | 57 |
| Setting the Date Format..... | 58 |

Table of Contents

| | |
|---|----|
| Basic Settings (continued) | |
| Setting the Contrast..... | 58 |
| Setting the Dial Mode | 58 |
| Setting the Flash Time | 59 |
| Resetting the Telephone to the Factory Settings | 59 |
| Telephone Book..... | 59 |
| Creating an Entry in the Telephone Book | 60 |
| Editing a Telephone Book Entry | 61 |
| Deleting a Telephone Book Entry..... | 62 |
| Transferring a Telephone Number from a Caller or Redial List into the Telephone Book | 62 |
| Dialling from the Telephone Book | 63 |
| Speed Dialling Keys | 63 |
| Saving a Telephone number in a Speed Dialling Key | 63 |
| Dialling the Telephone Number Saved in the Speed Dialling key | 64 |
| Transferring a Telephone Number from a Caller or Redial List to a Speed Dialling Key | 64 |
| Caller List | 65 |
| Dialling from the Caller List..... | 66 |
| Deleting an Entry from the Caller List..... | 67 |
| Deleting the Caller List | 67 |
| Outgoing Calls..... | 67 |
| Calling a Telephone Number..... | 67 |
| Dialling with Dial Preparation..... | 68 |
| Dialling Using Redial | 68 |
| Incoming calls | 69 |
| Picking up a Call..... | 69 |
| During a Call | 69 |
| Adjusting the Receiver Volume | 69 |
| Muting the Microphone..... | 69 |
| Switching between Receiver and Hands-free Operation..... | 70 |
| Headset Operation | 70 |
| PBX Functions (Flash Key, R Key) | 70 |
| Appendix | 71 |
| Inserting the Lettering Label..... | 71 |
| Cleaning the Telephone | 71 |
| Troubleshooting | 72 |
| Lettering Label/Quick Guide | 75 |
| Bohrschablone/Drilling Template | 77 |
| Index | 81 |

Wichtige Informationen

Dieser Abschnitt enthält die für einen sicheren Betrieb notwendigen Informationen. Bevor Sie das COMfortel 600 in Betrieb nehmen, lesen Sie unbedingt die hier aufgeführten Sicherheitshinweise und machen Sie sich mit der bestimmungsgemäßen Verwendung des Geräts sowie den technischen Daten vertraut.

Verwendete Symbole und Signalwörter



Warnung:

Warnt vor Personenschäden, z. B. durch gefährliche elektrische Spannung.



Achtung:

Warnt vor Sachschäden.

Wichtig:

Weist auf mögliche Anwendungsfehler und Umstände hin, die z. B. zu Funktionseinschränkungen oder Störungen im Betrieb führen könnten.

Hinweis:

Kennzeichnet ergänzende Hinweise.

Sicherheitshinweise



Warnung: Unsachgemäßer Umgang mit dem Gerät kann zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen und das Gerät beschädigen oder zerstören:

→ Lesen Sie die zum Gerät gehörenden Anleitungen und bewahren Sie diese zum späteren Gebrauch auf.



Warnung: In das Gehäuse eindringende Flüssigkeiten können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen und das Telefon beschädigen oder zerstören.

→ Betreiben Sie das Telefon nur in geschlossenen, trockenen Räumen.

→ Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts nur mit einem leicht feuchten Tuch oder einem Antistatiktuch.



Warnung: Beschädigte Anschlussleitungen sowie Beschädigungen am Gehäuse und am Gerät selbst können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen.

→ Schließen Sie die Anschlusskabel des Geräts nur an die dafür bestimmten Steckdosen an.

Wichtige Informationen

- Lassen Sie beschädigte Anschlussleitungen sofort auswechseln.
- Verwenden Sie ausschließlich Originalzubehör und Originalersatzteile.
- Lassen Sie Reparaturen sofort und nur vom Fachmann ausführen. Wenden Sie sich an Ihre Elektrofachkraft oder direkt an den Hersteller.
- Berühren Sie die Steckkontakte nicht mit spitzen, metallischen und feuchten Gegenständen.
- Tragen Sie das Gerät nicht an den Anschlusskabeln.
- Nutzen Sie die auf der Unterseite des Telefons zur Verfügung stehenden Kabelkanäle zur Zugentlastung.



Warnung: Überspannungen, wie sie bei Gewitter auftreten, können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen und das Gerät beschädigen oder zerstören.

- Verzichten Sie während eines Gewitters auf das Trennen und Anschließen von Leitungen.
- Lassen Sie von einer Elektrofachkraft alle Kabel innerhalb des Gebäudes verlegen.
- Schützen Sie das Gerät durch Installation eines Überspannungsschutzes.



Warnung: Headsets, externe Lautsprecher oder Hörer, die nicht zugelassen sind, können zu Gehörschäden führen oder die Sprachverbindung stören.

- Benutzen Sie in Verbindung mit diesem Telefon nur zugelassenes Zubehör mit CE-Zeichen.



Warnung: Der Telefonhörer erzeugt ein schwaches Magnetfeld, das kleine magnetische Objekte wie Nadeln und Büroklammern anziehen kann.

- Legen Sie den Hörer nicht in die Nähe solcher Objekte, um eine Verletzungsgefahr auszuschließen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Wichtig: Produkte von Auerswald sind nicht dafür ausgelegt und sollten daher nicht für lebenserhaltende Systeme und/oder Anwendungen innerhalb nuklearer Einrichtungen eingesetzt werden. Einem Einsatz unserer Produkte für solche Anwendungen muss zwingend eine auf den Einzelfall zugeschnittene schriftliche Zustimmung/Erklärung von Auerswald vorausgehen.

Wichtig: Nicht bestimmungsgemäße Verwendung kann z. B. zu Funktionseinschränkungen oder Störungen, zur Zerstörung des Geräts oder schlimmstenfalls zur Gefährdung von Personen führen.

- Wenn Sie sich über die bestimmungsgemäße Verwendung auch nach dem Lesen des folgenden Kapitels nicht sicher sind, fragen Sie Ihren Fachhändler.
- Lesen Sie die zum Gerät gehörenden Anleitungen und bewahren Sie diese zum späteren Gebrauch auf.

Bei dem Gerät COMfortel 600 handelt es sich um ein analoges Telefon.

Das Telefon ist für den Anschluss an einen internen analogen Port einer TK-Anlage oder den externen analogen Anschluss eines Netzbetreibers bestimmt.

Das Telefon ist schnurgebunden und für den Betrieb in trockenen, geschlossenen Räumen vorgesehen.

Das Telefon ermöglicht das Telefonieren sowohl über den angeschlossenen Hörer als auch über den integrierten Lautsprecher (Freisprechen). Optional kann ein kabelgebundenes Headset (nicht im Lieferumfang) angeschlossen werden.

Hinweis: Zubehör und Serviceteile erhalten Sie im Fachhandel oder im Internetshop distriCOM (siehe www.districtom.de). Die Belieferung erfolgt nur innerhalb Deutschlands und nach Österreich.

Technische Daten

| | |
|-------------------------|---|
| Betriebsspannung | Versorgung über internen analogen Port aus der TK-Anlage oder über den Anschluss des Netzbetreibers |
| Leistungsaufnahme | Max. 170 mW |
| Systemanschluss | Interner analoger Port einer TK-Anlage |
| Anzeigen | 4 LEDs, 3-zeiliges LCD, alphanumerisch, monochrom |
| Bedienelemente | Wähltastatur, 13 Festfunktionstasten, Steuerkreuz, 10 programmierbare Zielwahltasten |
| Hörer | Elektret-Mikrofon, dynamische Hörkapsel, hörgerätekompatibel |
| Lautsprecher | 50 Ohm, Ø 54 mm |
| Headset | Schnittstelle für dynamische Headsets |
| Gabelumschalter | Magnetischer Schaltkontakt |
| Gehäuse | Kunststoff |
| Farbe | Schwarz |
| Abmessungen (B x T x H) | 223 x 148/158/168 x 185 |
| Gewicht | ca. 940 g |
| Umgebungstemperatur | 0 bis 40 °C |
| Sicherheit | CE |

Wichtige Informationen

Lieferumfang

- Telefon COMfortel 600
- Hörer mit Spiralkabel (RJ-10/RJ-10) zum Anschluss an das Telefon
- Anschlusskabel (RJ-11/RJ-11)
- Adapter TAE-F/RJ-11
- Inbetriebnahme- und Bedienungsanleitung
- Beileger „Garantiebedingungen, Informationsservice“

Daten für den Anschluss eines Headsets

| | |
|--|-----------------------------|
| Stromaufnahme Mikrofon | Max. 0,5 mA |
| Empfindlichkeit Mikrofon | -46 dB |
| Impedanz Lautsprecher | $\geq 32 \text{ Ohm}$ |
| Empfindlichkeit Lautsprecher bei 1 kHz | $19,5 \pm 3 \text{ dBPa/V}$ |
| Schallpegelgrenze | 24 dBPa |

Belegung der Headsetbuchse

| | |
|---|----------------|
| 1 | Mikrofon + |
| 2 | Lautsprecher + |
| 3 | Lautsprecher - |
| 4 | Mikrofon - |

Umwelthinweise

Entsorgung

Sollte das Auerswald-Gerät einmal ausgedient haben, achten Sie auf die fachgerechte Entsorgung (nicht in den normalen Hausmüll).



Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial im Interesse des Umweltschutzes ordnungsgemäß.



Erkundigen Sie sich bei der Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Geräts.

Wenn Sie möchten, dass wir Ihnen die Entsorgung abnehmen, senden Sie das Gerät an uns zurück.

Unfreie Sendungen können wir leider nicht annehmen.

Weitere Umweltinformationen

Unsere Umweltinformationen finden Sie im Internet (siehe www.auerswald.de unter **Unternehmen > Umwelt**).

Informationen zu den beiliegenden Anleitungen

Weitere Anleitungen

Beachten Sie zusätzlich die Informationen zu Garantie, Service, Umwelt, CE-Zeichen und Konformitätserklärung im Beileger „Garantiebedingungen, Informationsservice“.

Aktuelles

Aktuelle Anleitungen finden Sie im Internet.

(Siehe www.auerswald.de/service.)

Copyright

Weitergabe und Vervielfältigung dieser Anleitung, sowie Verwertung und Mitteilung des Inhalts, auch auszugsweise, ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Zuwiderhandlung verpflichtet zu Schadenersatz. Alle Rechte vorbehalten. © Auerswald GmbH & Co. KG, 38162 Cremlingen, 2014

Vorbereitung

Dieser Abschnitt beschreibt die vor der Inbetriebnahme des Geräts notwendigen Vorbereitungen. Dazu gehören das Einstellen der Höhe und der Anschluss des Hörers und eines Headsets (nicht im Lieferumfang). Weiterhin gehört hierzu die Aufstellung des Telefons an einem geeigneten Aufstellungsort bzw. die Wandmontage.

Anschlüsse auf der Rückseite

Abb. 1: Anschlussbuchsen



- A Anschlussbuchse für Kabel mit TAE-F-Adapter
- B Hörerbuchse
- C Headsetbuchse

Telefon für die Verwendung als Tischgerät vorbereiten

Voraussetzungen

- Die dem Telefon beiliegenden Gehäusefüße
1. Stecken Sie die Gehäusefüße in der gewünschten Stellung auf (siehe [Abb. 2](#)).
- Hinweis:** Zur Änderung der Höhe können die Füße in drei verschiedenen Stellungen aufgesteckt werden.
2. Schieben Sie die Gehäusefüße bis zum Anschlag nach innen.

Abb. 2: Gehäusefüße



Telefon für die Verwendung als Wandgerät vorbereiten

Voraussetzungen

- Handwerkszeug: Kleiner Schraubendreher (ca. 4 mm breit)
- 1. Stecken Sie den Schraubendreher in den Schlitz an der unteren Kante der Hörermulde (siehe [Abb. 3](#)).

Abb. 3: Schraubendreher ansetzen



2. Schieben Sie den Einsatz vorsichtig nach oben heraus.
3. Wenden Sie den Einsatz.
4. Setzen Sie den Einsatz so ein, dass der Haken nach oben zeigt.
5. Kippen Sie den Einsatz mit dem Finger leicht nach vorn.
6. Drücken Sie den Einsatz nach unten, bis er einrastet.

Wichtig: Drücken Sie hierzu immer von oben auf den Einsatz (siehe [Abb. 4](#)). Druck auf die Vorderseite des Einsatzes kann dazu führen, dass die Klinken zum Einrasten des Einsatzes abscheren.

Abb. 4: Einsatz nach unten drücken




Hinweise zur Bedienung:

Um den Hörer aufzulegen, hängen Sie ihn mit der Nut an der Innenseite des Hörers auf den so entstandenen Haken in der Höremulde.


Um den Hörer während eines Gespräches aus der Hand zu legen, ohne aufzulegen, hängen Sie ihn mit der Nut an der Innenseite des Hörers auf den Haken an der Oberkante des Telefons.

Hörer anschließen

1. Stecken Sie den RJ-10-Stecker am längeren, glatten Ende des Spiralkabels in die mit  gekennzeichnete Buchse auf der Unterseite des Telefons.
2. Führen Sie das Kabel über den zugehörigen Kabelkanal nach außen.
3. Stecken Sie den anderen RJ-10-Stecker in die Buchse am Hörer.

Headset anschließen

Voraussetzungen

- Ein kabelgebundenes Headset, das den auf [Seite 9](#) aufgeführten technischen Daten entspricht.
- 1. Stecken Sie den Anschlussstecker des Headsets in die mit  gekennzeichnete Buchse auf der Unterseite.
- 2. Führen Sie das Kabel über den zugehörigen Kabelkanal nach außen.

Wichtige Informationen zum Aufstellungsort

Voraussetzungen

- In unmittelbarer Nähe des Aufstellungsorts vorhandene Anschlüsse:
 - TAE-F-Anschlussbuchse



Warnung: In das Gehäuse eindringende Flüssigkeiten können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag oder zur Beschädigung oder Zerstörung des Geräts führen.

- Betreiben Sie das Telefon nur in geschlossenen, trockenen Räumen.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts nur mit einem leicht feuchten Tuch oder einem Antistatiktuch.



Achtung: Mechanische Belastungen und elektromagnetische Felder können zur Beschädigung oder Zerstörung des Geräts oder zur Beeinträchtigung der Funktion führen.

- Vermeiden Sie mechanische Belastungen (z. B. Vibrationen).
- Vermeiden Sie die Nähe von Geräten, die elektromagnetische Felder ausstrahlen (z. B. Rundfunkempfangsgeräte, Betriebsfunkgeräte, Amateurfunkanlagen, Handys, DECT-Anlagen, WLAN-Router, o. Ä.).
- Setzen Sie das Gerät keiner direkten Sonnenbestrahlung aus.
- Schützen Sie das Gerät vor Schmutz, übermäßigem Staub, Kondensation, aggressiven Flüssigkeiten und Dämpfen.
- Beachten Sie die in den technischen Daten angegebenen Werte für Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit.

Telefon aufstellen




- Stellen Sie das Telefon auf eine saubere und ebene Fläche.

Achtung: Manche in Möbeln vorhandenen Lacke oder Kunststoffe können die Kunststofffüße des Geräts angreifen und aufweichen. Die so durch Fremdstoffe veränderten Gerätefüße können unter Umständen auf der Oberfläche der Möbel unerwünschte Spuren hinterlassen.

→ Stellen Sie das Systemtelefon auf eine rutschfeste Unterlage.

Telefon an der Wand montieren

Voraussetzungen

- Handwerkszeug und Material:
 - Bohrmaschine und Schraubendreher
 - Bohrschablone (siehe [Seite 77](#))
 - Zwei Schrauben (nach DIN 96 oder DIN 7996, Kopfdurchmesser 7 mm, nicht im Lieferumfang)
 - Zwei Dübel (S5, nicht im Lieferumfang)
- Hörer angeschlossen
- Anschlusskabel an die mit  gekennzeichnete Buchse angeschlossen (siehe [Seite 12](#))

1. Halten Sie die Bohrschablone an die zur Befestigung vorgesehene Stelle und markieren Sie die zwei zur Befestigung vorgesehenen Löcher an der Wand.

Wichtig: Vergewissern Sie sich, dass sich im Bereich der Bohrlöcher keine elektrischen Leitungen, Gas- oder Wasserleitungen befinden.


2. Bohren Sie die Befestigungslöcher (Durchmesser 5 mm) und stecken Sie die Dübel in die Löcher.
3. Drehen Sie die zwei Schrauben so weit ein, dass der Schraubenkopf ca. 5 mm Abstand von der Wand hat.
4. Hängen Sie das Gerät auf die Schrauben und ziehen Sie es an der Wand nach unten bis zum Anschlag.

Inbetriebnahme

Dieser Abschnitt beschreibt, wie Sie das Telefon anschließen. Außerdem erfahren Sie hier, welche Einstellungen für den Betrieb an einer Auerswald-TK-Anlage notwendig sind.

Telefon in Betrieb nehmen

Voraussetzungen

- Das dem Telefon beiliegende Anschlusskabel
 - In der Konfiguration der TK-Anlage eingetragene interne Rufnummer für das Telefon
1. Stecken Sie einen RJ-11-Stecker des Anschlusskabels in die mit  gekennzeichnete Buchse auf der Unterseite des Telefons.
 2. Führen Sie das Kabel über den zugehörigen Kabelkanal nach außen.
 3. Stecken Sie den anderen RJ-11-Stecker des Anschlusskabels in eine mit der TK-Anlage verbundene analoge Anschlussdose oder in die analoge Anschlussdose des Netzbetreibers.

Hinweis: Verwenden Sie innerhalb Deutschlands den beiliegenden Adapter TAE-F/RJ-11.

Weitere Schritte

- ▷ Richten Sie das Telefon nach Ihren Bedürfnissen ein. Sie können die Einrichtung über das displaygeführte Menü (siehe Abschnitt Bedienung und Einrichtung ab [Seite 20](#)) durchführen.

Notwendige Einstellungen für den Betrieb an der Auerswald-TK-Anlage

Das Telefon kann bei einem kommenden Ruf am Telefonanschluss vorhandene Informationen im Display anzeigen bzw. in der Anruferliste speichern (CLIP). Dazu gehören Rufnummer und Name des Anrufers sowie Datum und Uhrzeit des Anrufs.

Hinweise:

Ein in der TK-Anlage (z. B. im Kurzwahlspeicher) gespeicherter Name wird – wenn vorhanden – durch einen Eintrag im Telefonbuch des Telefons übersteuert.

Die im Telefon gespeicherte Zeit wird durch die Information bei einem Anruf überschrieben.

Damit das Telefon diese Informationen einwandfrei erkennen kann, benötigt es ein definiertes Rufsignal, das bei Betrieb an einer Auerswald-TK-Anlage am Teilnehmer entsprechend eingeschaltet sein muss.

Notwendige Einstellungen in der Konfiguration der TK-Anlage am Beispiel COMmander 6000/R/RX bzw. COMpact 5000/R:

- Interne Rufnummer am analogen Port
- **Telefon** im Listenfeld **Gerätetyp**
- **CLIP-Info** aktiviert
- **Erweiterte CLIP-Info** aktiviert
- **100 ms** im Listenfeld **Hook-Flash-Zeit**

Bei Verwendung einer anderen Auerswald-TK-Anlage, siehe Bedienungsanleitung der TK-Anlage.

Bedienung und Einrichtung

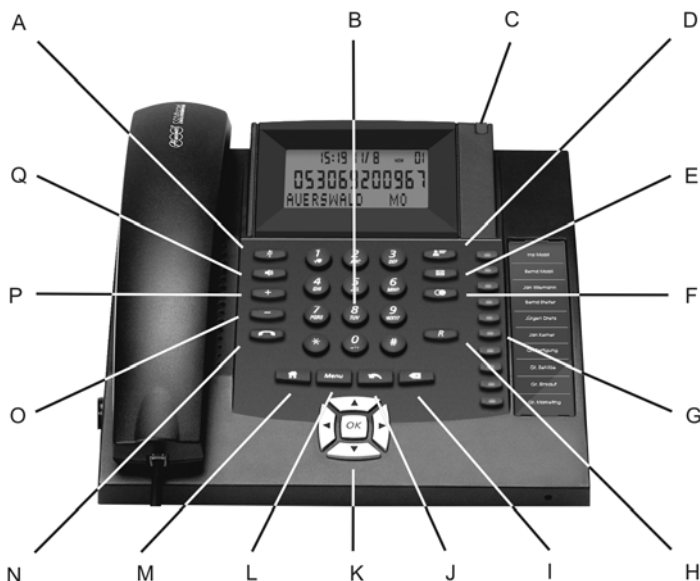
Dieser Abschnitt beschreibt, wie Sie das Telefon nach Ihren Wünschen einrichten und wie Sie das Telefon sowie die Anrufer- und Wahlwiederholungsliste bedienen.

Bedienung

Bedienelemente und LEDs

Die folgende Abbildung zeigt die Tasten und LEDs des Grundgeräts.

Abb. 5: Bedienelemente und LEDs



- A Mikrofontaste mit LED
Mikrofon (Hörer, Grundgerät oder Headset) aus- und einschalten.
LED kontinuierlich rot: Mikrofon ausgeschaltet.
- B Wähltastatur
Ziffern wählen sowie Ziffern und Buchstaben eingeben.
- C Gehäuse-LED
Schnell blinkend: Kommender Ruf
Langsam blinkend: Verpasste(r) Ruf(e)
Kontinuierlich rot: Im Gespräch
- D Telefonbuchtaste
Telefonbuch öffnen.
Eintrag speichern.

- E Nachrichtentaste mit LED
Anruferliste öffnen.
LED schnell blinkend: Kommender Ruf
LED langsam blinkend: Verpasste(r) Ruf(e)
LED kontinuierlich rot: Im Gespräch
- F Wahlwiederholungstaste
Wahlwiederholungsliste öffnen.
Wahlpause bei Rufnummerneintrag einfügen.
- G 10 Zielwahltasten
Frei programmierbar
- H Rückfragetaste (Flash-Taste, R-Taste)
Rückfrage einleiten.
Funktionen an Auerswald-TK-Anlage nutzen.
- I Löschtaste
Ziffern während Eingabe löschen.
Einstellvorgang abbrechen.
- J Zurücktaste
Auf zuletzt geöffnete Seite zurückkehren.
Derzeitige Aktion beenden.
- K Steuerkreuz mit OK-Taste
Pfeiltasten: Elemente ansteuern.
OK-Tasten: Element auswählen, Funktion ausführen.
- L Menütaste
Hauptmenü aus Ruhezustand öffnen.
- M Home-Taste
In Ruhezustand schalten.
- N Hook-Taste
Headsetgespräch starten/beenden.
- O Minustaste
Lautstärke der Klingel, des Hörers oder des Lautsprechers verringern.
- P Plustaste
Lautstärke der Klingel, des Hörers oder des Lautsprechers erhöhen.
- Q Lautsprechertaste mit LED
Lautsprecher und Mikrofon im Grundgerät einschalten (Freisprechen).
LED kontinuierlich rot: Freisprechen eingeschaltet.

Grundeinrichtung

Telefon in den Auslieferungszustand zurücksetzen

Bei Bedarf können Sie Ihr Telefon in den Auslieferungszustand zurücksetzen. Dabei werden alle persönlichen Daten (z. B. Anruferliste) und alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen (z. B. Telefonbuch) gelöscht.

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Drücken Sie nacheinander die Tasten **# 2 0 1**.
3. Drücken Sie die **OK-Taste**.

***Hinweis:** Möchten Sie die Aktion abbrechen, drücken Sie die **Home-Taste** oder die **Zurücktaste**.*

Sprache einstellen

Das Telefon unterstützt acht Displaysprachen. So stellen Sie Ihre Landessprache bzw. Ihr Land ein.

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum Menü **SPRACHE**.
3. Drücken Sie die **OK-Taste**.

Die aktuell eingestellte Sprache wird angezeigt.

4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zur gewünschten Sprache.
5. Drücken Sie die **OK-Taste**.

***Hinweis:** Möchten Sie die Sprache erneut ändern, wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5.*

Amtzugangsziffer eingeben

Die Amtzugangsziffer wird benötigt, um eine externe Leitung anzufordern.

***Hinweis:** Eine freie externe Leitung wird nach Wahl der Amtzugangsziffer durch den externen Wählton angezeigt. Es kann dann die externe Rufnummer gewählt werden.*

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum Menü **AMTZUGANGSZIFFER**.

3. Geben Sie über die Wähltastatur die in der TK-Anlage eingestellte Amtszugangsziffer ein.
4. Drücken Sie die **OK-Taste**.

Klingelton einstellen

Sie können aus fünf verschiedenen Klingeltönen auswählen.

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum Menü **KLINGELTÖNE**.
3. Drücken Sie die **OK-Taste**.
4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum Menü **KLINGELTON**.
5. Drücken Sie die **OK-Taste**.

Der aktuell eingestellte Klingelton wird angezeigt und abgespielt.

6. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum gewünschten Klingelton.
7. Drücken Sie die **OK-Taste**.

***Hinweis:** Möchten Sie den Klingelton erneut ändern, wiederholen Sie die Schritte 5 bis 7.*

Klingellautstärke einstellen oder Klingel ausschalten

Sie können die Klingellautstärke in vier Stufen einstellen oder die Klingel ausschalten.

***Hinweis:** Im Ruhezustand können Sie die Klingellautstärke auch mit den **Plus-/Minustasten** einstellen.*

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum Menü **KLINGELTÖNE**.
3. Drücken Sie die **OK-Taste**.
4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum Menü **LAUTSTÄRKE**.
5. Drücken Sie die **OK-Taste**.

Die aktuell eingestellte Lautstärke wird angezeigt und vorgespielt.

6. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zur gewünschten Lautstärke.

Die ausgewählte Lautstärke wird angezeigt und vorgespielt.

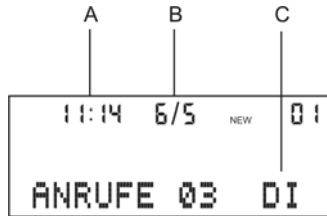
7. Drücken Sie die **OK-Taste**.

***Hinweis:** Möchten Sie die Lautstärke erneut ändern, wiederholen Sie die Schritte 5 bis 7.*

Uhrzeit, Datum und Anzeige des Wochentags einstellen

Sie können Uhrzeit und Datum für die Anzeige im Display einstellen. Möchten Sie den Wochentag nicht im Display anzeigen lassen, können Sie die Anzeige im Anschluss an die Eingabe ausschalten.

Abb. 6: Anzeige von Uhrzeit, Datum und Wochentag



- A Uhrzeit
- B Datum
- C Wochentag

Hinweis: Wenn Datum (nur Tag und Monat) und Uhrzeit als Teil der CLIP-Information bei einem Anruf an Ihrem Anschluss übertragen werden, wird diese Zeit automatisch in das Telefon übernommen. Welche Einstellungen dafür bei Betrieb des Telefons an einer Auerswald-TK-Anlage notwendig sind, erfahren Sie auf [Seite 18](#).

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum Menü **UHR STELLEN**.
3. Drücken Sie die **OK-Taste**.

Die Stundenanzeige oben links im Display blinkt.

4. Geben Sie die aktuelle Stunde ein. Mögliche Eingaben:
 - Bis zu zwei Ziffern
 - Ziffern **0** bis **9**

Die Minutenanzeige blinkt.

5. Wiederholen Sie Schritt 4 für Minute, Monat, Tag und Jahr.

Hinweis: Das eingestellte Jahr dient zur Berechnung des Wochentages.

Die Nummer des Wochentages (z. B. 5 für Freitag) blinkt.

6. Möchten Sie die Anzeige des Wochentages ausschalten, drücken Sie eine der **Pfeiltasten**.

Die Nummer des Wochentages ist gelöscht.

Hinweis: Möchten Sie die Anzeigen erneut ändern, wiederholen Sie die Schritte 4 bis 6.

Uhrzeitformat einstellen

Sie können die Uhrzeit im Display im 12- oder 24-Stundenformat anzeigen lassen.

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum Menü **UHRZEITFORMAT**.
3. Drücken Sie die **OK-Taste**.

Das aktuell eingestellte Uhrzeitformat wird angezeigt.

4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum gewünschten Uhrzeitformat.
5. Drücken Sie die **OK-Taste**.

***Hinweis:** Möchten Sie das Uhrzeitformat erneut ändern, wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5.*

Datumsformat einstellen

Sie können das Datum im Display im Format Tag/Monat (**TT-MM**) oder Monat/Tag (**MM-TT**) anzeigen lassen.

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum Menü **DATUMSFORMAT**.
3. Drücken Sie die **OK-Taste**.

Das aktuell eingestellte Datumsformat wird angezeigt.

4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum gewünschten Datumsformat.
5. Drücken Sie die **OK-Taste**.

***Hinweis:** Möchten Sie das Datumsformat erneut ändern, wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5.*

Kontrast einstellen

Sie können den Displaykontrast in vier Stufen einstellen.

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum Menü **LCD-KONTRAST**.
3. Drücken Sie die **OK-Taste**.

Der aktuelle Displaykontrast wird angezeigt.

4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum gewünschten Displaykontrast.

5. Drücken Sie die **OK-Taste**.

***Hinweis:** Möchten Sie den Displaykontrast erneut ändern, wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5.*

Wahlverfahren einstellen

Das Telefon unterstützt das Mehrfrequenzwahlverfahren (MFV/Tonwahl) und das Impulswahlverfahren (IWW). Stellen Sie Impulswahl nur dann ein, wenn der Anschluss, an dem Sie das Telefon betreiben, MFV/Tonwahl nicht unterstützt.

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum Menü **TONWAHL/IMPULSW**.
3. Drücken Sie die **OK-Taste**.

Das aktuell eingestellte Wahlverfahren wird angezeigt.

4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum gewünschten Wahlverfahren.
5. Drücken Sie die **OK-Taste**.

***Hinweis:** Möchten Sie das Wahlverfahren erneut ändern, wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5.*

Flashzeit einstellen

Das Telefon unterstützt vier verschiedene Flashzeiten: 100 ms, 120 ms, 300 ms und 600 ms. Stellen Sie die Flashzeit passend zu dem Anschluss ein, an dem Sie das Telefon betreiben.

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum Menü **FLASHZEIT**.
3. Drücken Sie die **OK-Taste**.

Die aktuell eingestellte Flashzeit wird angezeigt.

4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zur gewünschten Flashzeit.
5. Drücken Sie die **OK-Taste**.

***Hinweis:** Möchten Sie die Flashzeit erneut ändern, wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5.*

Telefon in den Auslieferungszustand zurücksetzen

Bei Bedarf können Sie Ihr Telefon in den Auslieferungszustand zurücksetzen. Dabei werden alle persönlichen Daten (z. B. Anruferliste) und alle von Ihnen vorgenommenen Einstellungen (z. B. Telefonbuch) gelöscht.

1. Drücken Sie die **Menütaste**.
2. Drücken Sie nacheinander die Tasten **# 2 0 1**.
3. Drücken Sie die **OK-Taste**.

Hinweis: Möchten Sie die Aktion abbrechen, drücken Sie die **Home-Taste** oder die **Zurücktaste**.

Telefonbuch

Das Telefonbuch dient zum Eintragen nützlicher bzw. häufig gewählter Rufnummern mit Namen. Sie können im Telefonbuch bis zu 99 Rufnummern eintragen.

Sie können die Einträge durch Blättern oder durch Eingabe des Anfangsbuchstabens suchen und die angezeigte Rufnummer direkt aus dem Telefonbuch wählen.

Wird bei einem Anruf eine Rufnummer übermittelt, die im Telefonbuch eingetragen ist, wird zusätzlich zur Rufnummer der zugehörige Name im Display angezeigt.

Ein in der TK-Anlage (z. B. im Kurzwahlspeicher) gespeicherter Name wird – wenn vorhanden – durch einen Eintrag im Telefonbuch des Telefons übersteuert.

Für den Eintrag eines Namens wird die Wähltastatur verwendet. Die Belegung ist in der Tabelle im Anschluss aufgeführt.

| Taste | Belegung |
|-------|-----------------------|
| 1 | 1 - + / % @ & |
| 2 | A B C 2 |
| 3 | D E F 3 |
| 4 | G H I 4 |
| 5 | J K L 5 |
| 6 | M N O 6 |
| 7 | P Q R S 7 |
| 8 | T U V Ü 8 |
| 9 | W X Y Z 9 |
| 0 | Leerzeichen 0 _ , ' " |
| * | * () [] \$ |
| # | # Å Ä Ö Æ Ø |

Telefonbucheintrag erstellen

Wichtig: Geben Sie bei Betrieb an einer TK-Anlage externe Rufnummern ggf. mit einer führenden Amtszugangsziffer (z. B. **0**) ein.

1. Drücken und halten Sie die **Telefonbuchtaste** für ca. 3 Sekunden.
2. Geben Sie die Rufnummer ein. Mögliche Eingaben:
 - Bis zu 20 Ziffern
 - Ziffern **0** bis **9**
 - **Wahlwiederholungstaste** (Wahlpause)

Hinweise:

Sie können die jeweils letzte Ziffer mit der **Löschtaste** löschen.

Drücken Sie die **Wahlwiederholungstaste** für eine Wahlpause.

3. Drücken Sie die **Telefonbuchtaste** oder die **OK-Taste**.
4. Geben Sie den Namen ein. Mögliche Eingaben:
 - Bis zu 16 Zeichen
 - Ziffern, Zeichen und Sonderzeichen

Hinweis: Drücken Sie ein oder mehrmals die **Tasten 0 bis 9** bzw. ***** oder **#** für die in der Tabelle auf [Seite 27](#) aufgeführten Ziffern, Zeichen und Sonderzeichen.
5. Drücken Sie die **Telefonbuchtaste** oder die **OK-Taste**.
6. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zu dem Klingelton, mit der ein Anruf von der gerade eingegebenen Rufnummer signalisiert werden soll.
7. Drücken Sie die **Telefonbuchtaste** oder die **OK-Taste**.

Hinweis: Möchten Sie weitere Einträge vornehmen, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 7.

Telefonbucheintrag bearbeiten

1. Drücken Sie die **Telefonbuchtaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum gewünschten Eintrag.

Hinweis: Durch Wahl des Anfangsbuchstabens mithilfe der Wähltastatur können Sie schneller zum gesuchten Eintrag gelangen.
3. Drücken und halten Sie die **Telefonbuchtaste** für ca. 3 Sekunden.

Die letzte Ziffer der Telefonnummer beginnt zu blinken.
4. Ändern Sie die Rufnummer. Mögliche Eingaben:
 - Bis zu 20 Ziffern
 - Ziffern **0** bis **9**
 - **Wahlwiederholungstaste** (Wahlpause)

Hinweise:

Sie können die jeweils letzte Ziffer mit der **Löschtaste** löschen.
Drücken Sie die **Wahlwiederholungstaste** für eine Wahlpause.

5. Drücken Sie die **Telefonbuchtaste** oder die **OK-Taste**.
6. Ändern Sie den Namen. Mögliche Eingaben:
 - Bis zu 16 Zeichen
 - Ziffern, Zeichen und Sonderzeichen

Hinweis: Drücken Sie ein oder mehrmals die **Tasten 0 bis 9** bzw. ***** oder **#** für die in der Tabelle auf [Seite 27](#) aufgeführten Ziffern, Zeichen und Sonderzeichen.

7. Drücken Sie die **Telefonbuchtaste** oder die **OK-Taste**.
8. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zu dem Klingelton, mit der ein Anruf von der gerade eingegebenen Rufnummer signalisiert werden soll.
9. Drücken Sie die **Telefonbuchtaste** oder die **OK-Taste**.

Im Display wird kurz **GESPEICHERT** angezeigt.

Hinweis: Möchten Sie weitere Einträge vornehmen, gehen Sie vor wie auf [Seite 28](#) beschrieben.

Telefonbucheintrag löschen

1. Drücken Sie die **Telefonbuchtaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum gewünschten Eintrag.

Hinweis: Durch Wahl des Anfangsbuchstabens mithilfe der Wähltastatur können Sie schneller zum gesuchten Eintrag gelangen.

3. Drücken Sie die **OK-Taste**.
4. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum Menü **LÖSCHEN**.
5. Drücken Sie die **OK-Taste**.

Der ausgewählte Eintrag wird gelöscht.

Hinweis: Möchten Sie weitere Einträge löschen, wiederholen Sie die Schritte 2 bis 5.

Rufnummer aus Anrufer- oder Wahlwiederholungsliste ins Telefonbuch übernehmen

Sie können eine kürzlich gewählte Rufnummer oder die von einem Anrufer übermittelte Rufnummer in das Telefonbuch übernehmen.

Bedienung und Einrichtung

1. Drücken Sie die **Wahlwiederholungstaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum gewünschten Eintrag.
3. Drücken und halten Sie die **Telefonbuchstaste** für ca. 3 Sekunden.

Die letzte Ziffer der Rufnummer beginnt zu blinken.

4. Drücken Sie die **Telefonbuchstaste** oder die **OK-Taste**.
5. Geben Sie den Namen ein. Mögliche Eingaben:
 - Bis zu 16 Zeichen
 - Ziffern, Zeichen und Sonderzeichen

Hinweis:** Drücken Sie ein oder mehrmals die **Tasten 0 bis 9** bzw. ** oder **#** für die in der Tabelle auf [Seite 27](#) aufgeführten Ziffern, Zeichen und Sonderzeichen.*

6. Drücken Sie die **Telefonbuchstaste** oder die **OK-Taste**.
7. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zu dem Klingelton, mit der ein Anruf von der gerade gespeicherten Rufnummer signalisiert werden soll.
8. Drücken Sie die **Telefonbuchstaste** oder die **OK-Taste**.

Im Display wird **GESPEICHERT** angezeigt.

***Hinweis:** Möchten Sie weitere Einträge vornehmen, gehen Sie vor wie auf [Seite 28](#) beschrieben.*

Aus dem Telefonbuch wählen

1. Drücken Sie die **Telefonbuchstaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum gewünschten Eintrag.

***Hinweis:** Durch Wahl des Anfangsbuchstabens mithilfe der Wähltastatur können Sie schneller zum gesuchten Eintrag gelangen.*

3. Leiten Sie den Ruf ein:
 - **Gespräch über Hörer:** Heben Sie den Hörer ab.
 - **Freisprechen:** Drücken Sie die **Lautsprechartaste**.
 - **Headset angeschlossen:** Drücken Sie die **Hook-Taste**.

***Hinweis:** Möchten Sie das Menü verlassen, ohne die Rufnummer zu wählen, drücken Sie die **Home-Taste** oder die **Zurücktaste**.*

Zielwahltasten

Rufnummer auf Zielwahltaste speichern

Ihnen stehen 10 Zielwahltasten für die am häufigsten gewählten Rufnummern zur Verfügung.

Wichtig: Geben Sie bei Betrieb an einer TK-Anlage externe Rufnummern ggf. mit einer führenden Amtszugangsziffer (z. B. **0**) ein.

1. Drücken und halten Sie die **Zielwahltaste** für ca. 3 Sekunden.
2. Geben Sie die Rufnummer ein. Mögliche Eingaben:
 - Bis zu 20 Ziffern
 - Ziffern **0** bis **9**
 - **Wahlwiederholungstaste** (Wahlpause)

Hinweise:

Sie können die jeweils letzte Ziffer mit der **Löschtaste** löschen.
Drücken Sie die **Wahlwiederholungstaste** für eine Wahlpause.

3. Drücken Sie die **OK-Taste**.
4. Geben Sie den Namen ein. Mögliche Eingaben:
 - Bis zu 16 Zeichen
 - Ziffern, Zeichen und Sonderzeichen

Hinweis: Drücken Sie ein oder mehrmals die **Tasten 0 bis 9** bzw. ***** oder **#** für die in der Tabelle auf [Seite 27](#) aufgeführten Ziffern, Zeichen und Sonderzeichen.

5. Drücken Sie die **OK-Taste**.
6. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zu dem Klingelton, mit der ein Anruf von der gerade eingegebenen Rufnummer signalisiert werden soll.
7. Drücken Sie die **OK-Taste**.

Im Display wird **GESPEICHERT** angezeigt.
Das Telefon kehrt in den Ruhezustand zurück.

Hinweise:

Um eine Zielwahltaste zu überschreiben, führen Sie einfach dieselbe Prozedur durch. Das Löschen der Zielwahltaste ist nicht möglich.

Auf [Seite 73](#) dieser Anleitung finden Sie ein Beschriftungsschild zum Ausschneiden und Beschriften von Hand.

Auf der Zielwahltaste gespeicherte Rufnummer wählen

1. Drücken Sie die **Zielwahltaste**.
2. Leiten Sie den Ruf ein:
 - **Gespräch über Hörer:** Heben Sie den Hörer ab.
 - **Freisprechen:** Drücken Sie die **Lautsprechartaste**.
 - **Headset angeschlossen:** Drücken Sie die **Hook-Taste**.

Bedienung und Einrichtung

Hinweis: Möchten Sie das Menü verlassen, ohne die Rufnummer zu wählen, drücken Sie die **Home-Taste** oder die **Zurücktaste**.

Rufnummer aus Anrufer- oder Wahlwiederholungsliste auf Zielwahltaste übernehmen

Sie können eine kürzlich gewählte Rufnummer oder die von einem Anrufer übermittelte Rufnummer auf einer Zielwahltaste speichern.

1. Wählen Sie den gewünschten Eintrag aus der Anrufer- oder Wahlwiederholungsliste aus.
2. Drücken und halten Sie die **Zielwahltaste** für ca. 3 Sekunden.
3. Drücken Sie die **OK-Taste**.
4. Geben Sie den Namen ein. Mögliche Eingaben:
 - Bis zu 16 Zeichen
 - Ziffern, Zeichen und Sonderzeichen

Hinweis: Drücken Sie ein oder mehrmals die **Tasten 0 bis 9** bzw. ***** oder **#** für die in der Tabelle auf [Seite 27](#) aufgeführten Ziffern, Zeichen und Sonderzeichen.

5. Drücken Sie die **OK-Taste**.
6. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zu dem Klingelton, mit der ein Anruf von der gerade eingegebenen Rufnummer signalisiert werden soll.
7. Drücken Sie die **OK-Taste**.

Im Display wird **GESPEICHERT** angezeigt.
Das Telefon kehrt in den Ruhezustand zurück.

Hinweis: Um eine Zielwahltaste zu überschreiben, führen Sie einfach dieselbe Prozedur durch. Das Löschen der Zielwahltaste ist nicht möglich.

Anruferliste

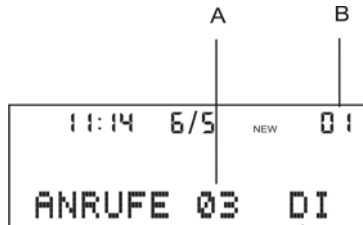
In der Anruferliste des Telefons werden die Rufnummern Ihrer Anrufer gespeichert. Sie können einen Anrufer direkt aus der Anruferliste anrufen.

In der Anruferliste können bis zu 99 Einträge gespeichert werden. Ist der Speicher voll, wird der älteste Eintrag überschrieben.

Blinken die Gehäuse-LED und die LED auf der Nachrichtentaste, weisen sie auf neue Einträge in der Anruferliste hin. Die LEDs hören auf zu blinken, sobald Sie die neuen Einträge in der Liste angesehen haben.

Auch das Display weist Sie auf neue Einträge in der Anruferliste hin:

Abb. 7: Anzahl der Einträge



- A Gesamtzahl der Einträge
- B Neue Einträge

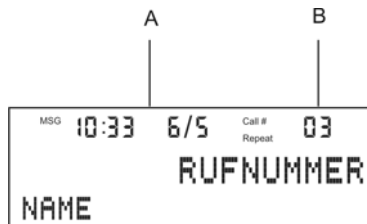
Ein Eintrag in der Anruferliste enthält die folgenden Informationen:

- Rufnummer des Anrufers
- Name des Anrufers (übermittelt von der TK-Anlage oder Anrufer steht im Telefonbuch)
- Zeitpunkt des Anrufs
- Anrufer hat wiederholt angerufen (Anzeige REPEAT)
- Anrufer hat eine Nachricht aufgesprochen (Anzeige MSG)

Hinweis: Die Anzeige MSG in der Anruferliste ist nur möglich, wenn das Leistungsmerkmal Message Waiting Indication vom Netzbetreiber unterstützt wird.

Ein Eintrag in der Anruferliste kann wie folgt aussehen:

Abb. 8: Eintrag in der Anruferliste



- A Zeitpunkt des Anrufs
- B Nummer des Eintrags

Aus der Anruferliste wählen

1. Drücken Sie die **Nachrichtentaste**.

2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum gewünschten Eintrag.
3. Leiten Sie den Ruf ein:
 - **Gespräch über Hörer:** Heben Sie den Hörer ab.
 - **Freisprechen:** Drücken Sie die Lautsprechertaste .
 - **Headset angeschlossen:** Drücken Sie die Hook-Taste .

***Hinweis:** Möchten Sie das Menü verlassen, ohne die Rufnummer zu wählen, drücken Sie die **Home-Taste** oder die **Zurücktaste**.*

Eintrag aus der Anruferliste löschen

1. Drücken Sie die **Nachrichtentaste**.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum gewünschten Eintrag.
3. Drücken Sie die **Löschtaste**.

Im Display wird **LÖSCHEN?** angezeigt.

4. Drücken Sie die **Löschtaste** oder die **OK-Taste**.

Der ausgewählte Eintrag wird gelöscht.

***Hinweis:** Möchten Sie nicht löschen, drücken Sie die **Home-Taste** oder die **Zurücktaste**.*

Anruferliste löschen

1. Drücken Sie die **Nachrichtentaste** .
2. Drücken und halten Sie die **Löschtaste** für ca. 6 Sekunden.

Im Display wird **ALLE LÖSCHEN?** angezeigt.

3. Drücken Sie die **Löschtaste** oder die **OK-Taste**.

Alle Einträge werden gelöscht.

***Hinweis:** Möchten Sie nicht löschen, drücken Sie die **Home-Taste** oder die **Zurücktaste**.*

Gehende Rufe

Jemanden anrufen

1. Leiten Sie das Gespräch ein;
 - **Gespräch über Hörer:** Heben Sie den Hörer ab.
 - **Freisprechen:** Drücken Sie die **Lautsprechertaste**.

- **Headset angeschlossen:** Drücken Sie die **Hook-Taste**.

Sie hören den Wählton.

2. Geben Sie die Rufnummer ein. Mögliche Eingaben:
 - Bis zu 20 Ziffern
 - Ziffern **0** bis **9**
 - **Wahlwiederholungstaste** (Wahlpause)

Mit Wahlvorbereitung wählen

Die Wahlvorbereitung – erst wählen und dann Hörer abheben – ermöglicht es Ihnen, die eingegebene Rufnummer zu überprüfen und ggf. zu korrigieren, bevor die Verbindung hergestellt wird.

1. Geben Sie die Rufnummer ein. Mögliche Eingaben:
 - Bis zu 20 Ziffern
 - Ziffern **0** bis **9**
 - **Wahlwiederholungstaste** (Wahlpause)
2. Leiten Sie den Ruf ein:
 - **Gespräch über Hörer:** Heben Sie den Hörer ab.
 - **Freisprechen:** Drücken Sie die **Lautsprechartaste**.
 - **Headset angeschlossen:** Drücken Sie die **Hook-Taste**.

Mit Wahlwiederholung wählen

Im Wahlwiederholungsspeicher sind die 15 zuletzt von Ihnen gewählten Rufnummern gespeichert.

1. Drücken Sie die **Wahlwiederholungstaste**.

Die zuletzt gewählte Rufnummer wird angezeigt.
2. Blättern Sie mit den **Pfeiltasten** zum gewünschten Eintrag.
3. Leiten Sie den Ruf ein:
 - **Gespräch über Hörer:** Heben Sie den Hörer ab.
 - **Freisprechen:** Drücken Sie die **Lautsprechartaste**.
 - **Headset angeschlossen:** Drücken Sie die **Hook-Taste**.

Hinweise:

*Möchten Sie das Menü verlassen, ohne die Rufnummer zu wählen, drücken Sie die **Home-Taste**.*

Bedienung und Einrichtung

*Ist der Hörer beim Drücken der **Wahlwiederholungstaste** bereits abgehoben, wird die zuletzt gewählte Rufnummer sofort gewählt.*

Kommende Rufe

Anrufe entgegennehmen

Wenn die Rufnummer des Anrufers im Telefonbuch Ihres Telefons eingetragen ist, wird – sobald das Telefon die Rufnummer erkennt – zusätzlich zur Rufnummer der zugehörige Name im Display angezeigt.

Voraussetzung für die Anzeige der Rufnummer ist, dass der Anrufer die Anzeige seiner Rufnummer nicht unterdrückt bzw. dass er die Rufnummer zur Übermittlung freigegeben hat.

- Nehmen Sie das Gespräch an:
 - **Gespräch über Hörer:** Heben Sie den Hörer ab.
 - **Freisprechen:** Drücken Sie die **Lautsprechartaste**.
 - **Headset angeschlossen:** Drücken Sie die **Hook-Taste**.

Im Gespräch

Gesprächslautstärke einstellen

Während eines Gespräches können Sie die Lautstärke in acht Stufen einstellen. Dabei bezieht sich die Einstellung auf die jeweils aktuelle Gesprächsart. Somit können Sie die Lautstärke für Hörer-, Freisprech- und Headsetbetrieb getrennt einstellen.

- Verändern Sie die Lautstärke:
 - Drücken Sie die **Plustaste**, um die Lautstärke zu erhöhen.
 - Drücken Sie die **Minustaste**, um die Lautstärke zu verringern.

Die eingestellte Lautstärke wird im Display angezeigt.

Mikrofon stummschalten

Wenn Sie während eines Gespräches jemanden im Raum etwas fragen möchten, ohne dass Ihr Gesprächspartner am Telefon mithört, können Sie das Mikrofon vorübergehend ausschalten.

1. Drücken Sie die **Mikrofontaste**.

Im Display wird **STUMM** angezeigt.
Ihr Gesprächspartner kann Sie nicht hören.

2. Drücken Sie die **Mikrofontaste**.

Sie befinden sich wieder im Gespräch.

Zwischen Hörer- und Freisprechbetrieb wechseln

Möchten Sie während eines Gespräches weiteren anwesenden Personen die Teilnahme am Gespräch ermöglichen, können Sie vom Hörer- in den Freisprechbetrieb wechseln.

1. Drücken Sie die **Lautsprechartaste**.

2. Legen Sie den Hörer auf.

Das Telefon befindet sich im Freisprechbetrieb.

3. Heben Sie den Hörer ab.

Das Telefon befindet sich wieder im Hörerbetrieb.

Hinweis: Um zwischen Hörerbetrieb und Lauthören zu wechseln, drücken Sie im Gespräch die **Lautsprechartaste**.

Headsetbetrieb

Haben Sie an Ihr Telefon ein Headset angeschlossen, erfolgt das Einleiten bzw. Beenden eines Gespräches mithilfe der **Hook-Taste**.

Hinweis: Um zwischen Headsetbetrieb und Freisprechbetrieb zu wechseln, drücken Sie im Gespräch die **Lautsprechartaste**.

Funktionen der TK-Anlage (Flash-Taste, R-Taste)

Haben Sie Ihr Telefon an eine Auerswald-TK-Anlage angeschlossen, können Sie die Funktionen der TK-Anlage wie Rückfrage, Vermitteln usw. wie im Bedienhandbuch der TK-Anlage beschrieben durchführen. Dazu benötigen Sie die **Rückfragetaste (Flash-Taste, R-Taste)**.

Hinweis: Die Flashzeit des Telefons muss mit der Flashzeit der TK-Anlage übereinstimmen.

Anhang

Haben Sie Ihr Telefon in Betrieb genommen und eingerichtet, finden Sie in diesem Abschnitt über Bedienung und Einrichtung hinausgehende nützliche Informationen.

Beschriftungsschild einlegen

Voraussetzungen

- Beschriftungsschild. Auf [Seite 73](#) dieser Anleitung finden Sie ein Beschriftungsschild zum Ausschneiden und Beschriften von Hand.
 - Ein flaches Werkzeug (z. B. kleiner Schlitzschraubendreher)
1. Stecken Sie ein flaches Werkzeug (z. B. einen kleinen Schlitzschraubendreher) in den Spalt an der Oberkante der transparenten Abdeckung und hebeln Sie die Abdeckung nach oben ab.
 2. Legen Sie das Beschriftungsschild ein.
 3. Setzen Sie die Abdeckung mit der matten Oberfläche nach oben wieder ein.

Telefon reinigen

1. Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht feuchten Tuch oder einem Antistatiktuch.
2. Reinigen Sie den Touchscreen nur mit einem weichen, trockenen Tuch.



Warnung: In das Gehäuse eindringende Flüssigkeiten können zu einem lebensgefährlichen elektrischen Schlag führen und das Telefon beschädigen oder zerstören.

→ Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts nur mit einem leicht feuchten Tuch oder einem Antistatiktuch.



Achtung: Die Oberfläche kann durch Reinigungsmittel beschädigt werden.

→ Verwenden Sie keine scharfen oder lösemittelhaltigen Reinigungsmittel.

Wichtig: Feuchtigkeit kann Fehlfunktionen des Touchscreens verursachen.

→ Reinigen Sie den Touchscreen nur mit einem weichen, trockenen Tuch.

Störungshilfe

- | | |
|---|--|
| Das Telefon funktioniert nicht. | <ul style="list-style-type: none">▪ Vergewissern Sie sich, dass die Stecker der Anschluss- schnur und des Hörerspiralkabels richtig in den Buch- sen verankert sind.▪ Verbinden Sie ein anderes Telefon mit der Telefonan- schlussbuchse. Wenn das Problem mit dem anderen Telefon weiterhin besteht, liegt das Problem möglicher- weise bei Ihrem Netzbetreiber oder der zwischenge- schalteten TK-Anlage. |
| Das Telefon klingelt nicht. | <ul style="list-style-type: none">▪ Überprüfen Sie, ob die Klingel eingeschaltet ist. Siehe Seite 23.▪ Vergewissern Sie sich, dass die Stecker der Anschluss- schnur richtig in den Buchsen verankert sind. |
| Das Telefon wählt nicht. | <ul style="list-style-type: none">▪ Überprüfen Sie, ob das richtige Wahlverfahren einge- schaltet ist. Siehe Seite 26. |
| Ihr Gesprächspartner hört Sie nicht. | <ul style="list-style-type: none">▪ Überprüfen Sie, ob die Stummschaltung aktiviert ist. Schalten Sie diese durch Drücken der Mikrofontaste aus. |
| Die Zielwahltasten funktionieren nicht wie erwartet. | <ul style="list-style-type: none">▪ Wenn Ihr Telefon an einer TK-Anlage betrieben wird, ist für externe Gespräche ggf. die Wahl der Amtzugangs- ziffer (z. B. 0) vor der eigentlichen Rufnummer notwen- dig. Diese muss mitprogrammiert werden.▪ Wenn Ihr Telefon an einer TK-Anlage betrieben wird, ist für externe Gespräche ggf. die Eingabe bestimmter Wahlpausen notwendig. |
| Die Rufnummer des Anrufers erscheint nicht in der Anzeige des Telefons. | <ul style="list-style-type: none">▪ Überprüfen Sie, ob die Übermittlung der Rufnummer von Ihrem Netzbetreiber freigeschaltet wurde.▪ Wenn Ihr Telefon an einer Auerswald-TK-Anlage betrie- ben wird, überprüfen Sie, ob die für die Rufnummernan- zeige notwendigen Einstellungen vorgenommen wurden. Siehe Seite 18.▪ Anrufer können die Rufnummer unterdrücken. In die- sem Fall wird in Ihrem Display evtl. keine Rufnummer oder PRIVAT angezeigt. |

Important Information

This section contains necessary information to operate your equipment safely. Before you put the telephone into operation, it is absolutely necessary for you to read the safety information described here and to make yourself familiar with the intended use of the device as well as the technical data.

Used Symbols and Signal Words



Warning:

Warns of personal injury, caused, for example, by hazardous electrical voltage.



Caution:

Warns of material damage.

Important:

Indicates possible application errors and conditions which could, for example, cause function limitations or malfunctions during operation.

Note:

Marks complementary hints and notes.

Safety Information



Warning: *Improper handling of the device can result in life-threatening electrical shock and can damage or destroy the device.*

→ *Read the instructions for the device and keep them for future reference.*



Warning: *Liquid entering the casing can cause life-threatening electric shocks and damage or destroy the telephone.*

→ *Only operate the telephone in closed, dry rooms.*

→ *Only clean the casing of the device with a slightly moist cloth or an anti-static cloth.*



Warning: *Damaged connection lines as well as damage to the casing and to the device can cause life-threatening electrical shocks.*

→ *Only connect the device connection cable with sockets that are designed for that purpose.*

→ *Have damaged connection lines replaced immediately.*

→ *Use only original accessories and original replacements.*

→ *Always have a professional carry out repairs immediately. Please contact your electrician or the manufacturer directly.*

- Do not touch the contact points with pointed, metallic or moist objects.
- Do not carry the device by the connection cables.
- Use the cable channels at the bottom of the telephone for strain relief.



Warning: Power surges, which can occur during electrical storms, can cause life-threatening electric shocks or damage or destroy the devices.

- Avoid disconnecting and connecting lines during an electrical storm.
- Have the cables installed within the building by a qualified electrician.
- Protect the devices by installing overvoltage protection.



Warning: Headsets, external speakers, or receivers which are not approved may cause hearing damage or interfere with the voice connection.

- Only use this telephone with approved accessories with the CE mark.



Warning: The telephone receiver creates a weak magnetic field, which may attract small magnetic objects, such as needles and paper clips.

- Do not put down the receiver close to such objects in order to avoid injuries.

Proper Use

Important: Auerswald products are not designed, manufactured, or intended for use or resale in environments requiring fail-safe performance, such as in the operation of life-support systems and/or nuclear facilities. Use of our products for these purposes is only allowed with prior written permission by Auerswald for each individual incident.

Important: Improper use may, for example, cause functional restrictions or interference, the destruction of the device or, in a worst case scenario, personal injury.

- If you are still not sure of the intended use of the product after reading the following section, please contact your specialised dealer.
- Read the instructions for the device and keep them for future reference.

The COMfortel 600 is an analogue telephone.

The telephone is intended to be connected to an internal analogue port on a PBX or to the external analogue connection of a network provider.

The telephone is corded and is intended for use in closed, dry rooms.

The telephone allows you to make calls by using both the connected receiver and the integrated loudspeakers (hands-free calling). Another option is to connect a corded headset (not included in the package).

Important Information

Note: Accessories and service parts can be bought at specialised dealers or in the Internet shop *distriCOM* (see www.districtom.de). Delivery is provided only within Germany and Austria.

Technical Data

| | |
|---------------------------|--|
| Power voltage | Power is supplied either via the internal analogue port on the PBX or via the connection provided by the network provider. |
| Power consumption | Max. 170 mW |
| System connection | Internal analogue port on a PBX |
| Displays | 4 LEDs, 3-line LCD, alphanumeric, monochrome |
| User elements | Keypad, 13 permanently assigned function keys, 5-way control element, 10 programmable speed dialling keys |
| Receiver | Electret microphone, dynamic receiver, hearing aid-compatible |
| Loudspeaker | 50 Ohm, Ø 54 mm |
| Headset | Separate interface for dynamic headsets |
| Hook switch | Magnetic switch contact |
| Casing | Plastic material |
| Colours | Black |
| Dimensions (W x H x D) | 223 x 148/158/168 x 185 |
| Weight | Approx. 940 g |
| Ambient temperature | 0 to 40 °C |
| Safety | CE |

Scope of Delivery

- Telephone COMfortel 600
- Receiver with spiral cable (RJ-10/RJ-10) for connecting to the telephone
- Connecting cable (RJ-11/RJ-11)
- TAE-F/RJ-11 adapter
- Setup and Operation Guide
- Leaflet “Conditions of Guarantee, Information Service“

Data for Connecting a Headset

| | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Microphone power consumption | Max. 0.5 mA |
| Microphone sensitivity | -46 dB |
| Loudspeaker impedance | $\geq 32 \text{ Ohm}$ |
| Loudspeaker sensitivity at 1 kHz | $19.5 \pm 3 \text{ dBPa/V}$ |
| Sound pressure limit | 24 dBPa |

Headset socket pin-out

| | |
|---|----------------|
| 1 | Microphone + |
| 2 | Loud speaker + |
| 3 | Loud speaker - |
| 4 | Microphone - |

Environmental Notice

Disposal


If you are retiring your Auerswald device, please ensure you dispose of it properly (it must not be disposed of in normal household waste).



In the interest of environmental protection, please ensure proper disposal of packaging materials as well.



Consult your local governmental authorities for options on proper and environmentally safe disposal of the device.

 If you would like us to handle disposal, please send the device to us.

We only accept pre-paid shipments.

Further Environmental Information

Our environmental information can be found on the Internet (see www.auerswald.de/en under **Company > Environment**).

Information about the Accompanying Instructions

Additional Instructions

Also note the information about warranty, service, CE symbol, and declaration of conformity in the leaflet "Conditions of Guarantee, Information Service".

The Latest Information

Current instructions can be found in the internet (see www.auerswald.de/en/service).

Copyright

Disseminating and reproducing these instructions, as well as using and disclosing the contents, even in part, is permitted only with our express permission. Offenders will be subject to claims for damages. All rights reserved.
© Auerswald GmbH & Co. KG, 38162 Cremlingen, 2014.

Preparation

This section describes the preparations required before commissioning the device. This includes adjusting the height and connecting the receiver and a headset (not included in the package). Furthermore, this includes installing the telephone in a suitable location or mounting it on a wall.

Connections at the Back

Fig. 9: Sockets



- A Socket for TAE-F connecting cable
- B Receiver socket
- C Headset socket

Preparing the Telephone for Use as Desktop Unit

Requirements

- The feet of the casing delivered with the telephone
1. Assemble the feet of the casing in the required position (see [Fig. 10](#)).
Note: *The feet can be assembled in three different positions.*
 2. Push the feet inward up to the stop.

Fig. 10: Feet of the casing



Preparing the Telephone for Use as Wall-mounted Unit

Requirements

- Tools: small screw driver (approx. 4 mm wide)
- 1. Insert the screw driver into the slot at the lower edge of the receiver recess (see [Fig. 11](#)).

Fig. 11: Inserting a screwdriver



2. Push the insert cautiously upward to remove it.
3. Turn the insert.
4. Install the insert so that the hook points upward.
5. Tilt the insert slightly forward with your finger.
6. Press the insert down until it clicks into place.

Preparation

Important: Always press onto the insert from the top (see Fig. 12). Pressure exerted onto the front of the insert may shear off the ratchets holding the insert.

Fig. 12: Pressing down the insert




Notes regarding handling:

To hang up the receiver, use the slot on the inside of the receiver to hang it onto the hook you have just inserted in the receiver recess.


To hang up the receiver without terminating a call, use the slot on the inside of the receiver to hang it onto the hook at the top of the telephone.

Connecting the Receiver

1. Insert the RJ-10 connector at the longer, plane end of the spiral cord into the socket labelled with  on the lower side of the telephone.
2. Guide the cable to the outside using the corresponding cable channel.
3. Insert the other RJ-10 connector of the spiral cord into the socket on the receiver.

Connecting a Headset

Requirements

- A wired headset corresponding to the technical data listed on [page 42](#).
- 1. Insert the headset connector into the socket labelled with  on the lower side of the telephone.
- 2. Guide the cable to the outside using the corresponding cable channel.

Important Information on the Location of the Telephone

Requirements

- Existing connections in the immediate vicinity of where the telephone is placed:
 - Analogue socket connected to the PBX or provided by the network provider



Warning: Liquid entering the casing can cause life-threatening electric shocks and damage or destroy the telephone.

→ Only operate the telephone in closed, dry rooms.

→ Only clean the casing of the device with a slightly moist cloth or an anti-static cloth.



Caution: Mechanical stress and electro-magnetic fields can result in damage to or destruction of the device or impairment of its functions.

→ Avoid mechanical loads (e.g. vibrations).

→ Avoid the proximity of devices which radiate electro-magnetic fields (for example, radio sets, professional radio equipment, amateur radio equipment, mobile phones, DECT systems, WLAN routers, etc.).

→ Do not expose the device to direct sunlight.

→ Protect the device from dirt, excessive dust, condensation, caustic liquids, and steam.

→ Note the values for ambient temperature and humidity given in the technical data.

Assembling the Telephone

1. Place the telephone on a clean, flat surface.




Caution: Some paints or plastics used on furniture may react chemically with the plastic feet on the device and cause them to soften. Plastic chemically changed in this way on the feet of the device may cause damage to the surface of your furniture.

→ Place the telephone on a non-slip pad.

Wall Mounting of the Telephone

Requirements

- Tools and material:
 - Drill and screw driver
 - Drilling template (see [page 77](#))
 - Two screws (as per DIN 96 or DIN 7996, head diameter 7 mm, not included in the scope of delivery)
 - Two dowels (for a 5-mm hole, not included in the scope of delivery)
 - Receiver connected
 - Connecting cable connected to the socket labelled L  (see [page 45](#))
1. Hold the drilling template onto the area where the device is to be mounted and place marks where the two mounting holes are to be drilled into the wall.


Important: Make sure that there are no electrical leads, gas or water conductions in the section where you want to drill the holes.
 2. Drill the mounting holes (diameter 5 mm) and insert dowels into the holes.
 3. Screw in the two screws far enough so that the screw head is about 5 mm away from the wall.
 4. Mount the telephone on the screws, then slide the telephone on the wall downwards until the screws hit the stopper.

Commissioning

This section describes how to connect the telephone. This includes the settings required to put the telephone into operation on an Auerswald PBX.

Commissioning the Telephone

Requirements

- The connecting cable delivered with the telephone
 - Internal telephone number entered in the configuration for the telephone
1. Insert an RJ-11 plug of the connecting cable into the socket labelled L  on the bottom of the telephone.
 2. Guide the cable to the outside using the corresponding cable channel.
 3. Insert the other RJ-11 plug of the connecting cable into an analogue socket connected to the PBX or provided by the network provider.

Note: *Within Germany, use the accompanying TAE-F/RJ-11 adapter.*

Further Steps

- ▷ Configure the telephone according to your requirements. Carry out the configuration using the menu on the telephone display (see section Operation and Configuration on [page 53](#)).

Required Settings for Operating on an Auerswald PBX

The telephone can display the existing information for an incoming call on the display and save it in the caller list (CLIP). This includes the telephone number and name of the caller as well as the date and time of the call.

Notes:

A name saved in the PBX (for example, in the short-code memory) is overridden by any corresponding entries in the telephone book on that telephone.

The time saved in the telephone is overwritten by the information generated by a call.

In order for the telephone to easily detect this information, it needs a defined call signal that must be enabled for the subscriber when operating an Auerswald PBX.

Commissioning

Required settings for the configuration of a COMmander 6000/R/RX or COM-pact 5000/R, for example:

- Internal telephone number on the analogue port
- **Telephone** selected in the **Device type** list field
- **CLIP info** activated
- **Extended CLIP** info activated
- **100 ms** selected in the **Hook flash timing** list field

When using a different Auerswald PBX, please refer to the Operation Guide of the PBX.

Operation and Configuration

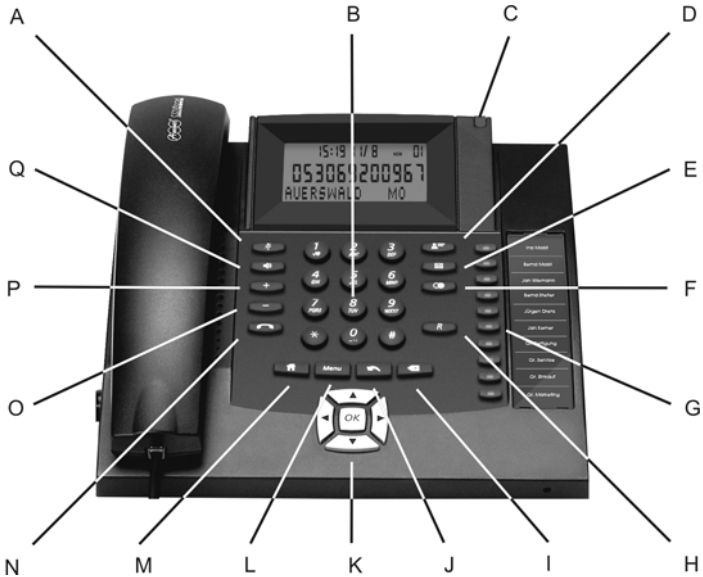
This section describes how to configure the settings according to your needs and how to use the telephone book as well as the caller and redial list.

Operation

Keys and LEDs

The following figure shows the base unit's keys and LEDs.

Fig. 13: Keys and LEDs



- A Microphone key with LED
Switches the microphone (receiver, base unit or headset) on or off.
LED continuously red: Microphone is off.
- B Keypad
Selects digits and enters numbers and letters
- C Casing LED
Blinking fast: Incoming call
Blinking slowly: Missed call(s)
Continuously red: During a call
- D Telephone book key
Opens the telephone book.
Saves entries.

- E Message key with LED
 - Opens the caller list.
 - LED blinking fast: Incoming call
 - LED blinking slowly: Missed call(s)
 - LED continuously red: During a call
- F Redial key
 - Opens the redialling list.
 - Adds a dialling pause when telephone numbers are being entered.
- G 10 speed dialling keys
 - Freely programmable
- H Query key (flash key, R key)
 - Initiates a query call.
 - Needed to use functions on an Auerswald PBX.
- I Delete key
 - Initiates a query call.
 - Needed to use functions on an Auerswald PBX.
- J Back key
 - Returns you to the most recently opened menu.
 - Ends the current action.
- K Directional pad with OK key
 - Arrow keys: Activates elements.
 - OK key: Selects elements, executes functions.
- L Menu key
 - Opens the menu from the idle state.
- M Home key
 - Returns you to the idle state.
- N Hook key
 - Starts/ends headset calls.
- O Minus key
 - Reduces the volume of the ringer, receiver, or loudspeaker.
- P Plus key
 - Increases the volume of the ringer, receiver, or loudspeaker.
- Q Loudspeaker key with LED
 - Switches the loudspeaker and the microphone on the base unit on (hands-free calling).
 - LED continuously red: Hands-free call is switched on.

Basic Settings

Setting the Language

The telephone supports eight display languages. The following describes how to set your country language and country.

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** to scroll to the **SET LANGUAGE** menu.
3. Press the **OK key**.

The currently set language is displayed.

4. Use the **arrow keys** to scroll to the language you want.
5. Press the **OK key**.

***Note:** If you would like to change the language again, repeat steps 3 to 5.*

Entering the Exchange Line Access Number

The exchange line access number is required to request an external line.

***Note:** After you dial the exchange line access number, the external dial tone indicates that an external line is free. The external telephone number can then be dialed.*

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** to scroll to the **ACCESS NUMBER** menu.
3. Use the keypad to enter the exchange line access number set in the PBX.
4. Press the **OK key**.

Setting the Ringtone

There are five different ringtones to choose from.

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** to scroll to the **SET RINGTONE** menu.
3. Press the **OK key**.
4. Use the **arrow keys** to scroll to the **RINGTONE** menu.
5. Press the **OK key**.

The currently set ringtone is shown and played.

6. Use the **arrow keys** to scroll to the ringtone you want.

The selected ringtone is shown and played.

7. Press the **OK key**.

Note: *If you would like to change the ringtone again, repeat steps 5 to 7.*

Setting or Disabling the Ringtone Volume

You can adjust the ringtone volume to four levels or disable the ringtone.

Note: *In the idle state, you can also set the ringtone volume using the **plus/minus keys**.*

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** to scroll to the **SET RINGTONE** menu.
3. Press the **OK key**.
4. Use the **arrow keys** to scroll to the **RINGTONE** menu.
5. Press the **OK key**.

The currently set volume is displayed and played.

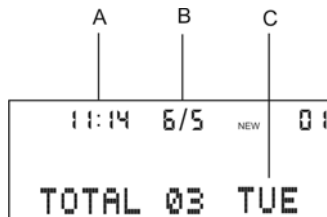
6. Use the **arrow keys** to scroll to the volume you want.
7. Press the **OK key**.

Note: *If you would like to change the volume again, repeat steps 5 to 7.*

Setting the Time, Date and Weekday Display

You can adjust the time and date shown on the display. If you do not want to have the weekday shown on the display, you can disable this setting.

Fig. 14: Display of time, date and weekday



- A Time
- B Date
- C Weekday

Note: If the date (only day and month) and time are transmitted over your connection as a part of the CLIP information associated with a call, this time is automatically accepted by the telephone. For more information about the settings required to operate the telephone on an Auerswald PBX, see [page 51](#).

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** to scroll to the **SET TIME & DATE** menu.
3. Press the **OK key**.

The hour shown on the top left of the display is blinking.

4. Enter the current hour. Possible entries:
 - Up to 2 digits
 - Digits **0** to **9**

Now the minute display is blinking.

5. Repeat step 4 for minutes, month, date and year.

Note: The currently set year is used to calculate the weekday.

The number of the weekday (for example, 5 for Friday) is blinking.

6. If you would like to disable the display of the weekday, press one of the **arrow keys**.

This deletes the number of the weekday.

Note: If you would like to change the entries again, repeat steps 4 to 6.

Setting the Hour Format

You can show the time on the display in a 12- or 24-hour format.

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** to scroll to the **HOURLY FORMAT** menu.
3. Press the **OK key**.

The currently set hour format is now displayed.

4. Use the **arrow keys** to scroll to the hour format you want.
5. Press the **OK key**.

Note: If you would like to change the hour format again, repeat steps 3 to 5.

Setting the Date Format

You can set the display to show the date in a day/month format (**DD-MM**) or a month/day format (**MM-DD**).

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** to scroll to the **DATE FORMAT** menu.
3. Press the **OK key**.

The currently set date format is now displayed.

4. Use the **arrow keys** to scroll to the date format you want.
5. Press the **OK key**.

Note: If you would like to change the date format again, repeat steps 3 to 5.

Setting the Contrast

The display contrast can be adjusted in four levels.

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** to scroll to the **LCD CONTRAST** menu.
3. Press the **OK key**.

The currently set display contrast is now shown.

4. Use the **arrow keys** to scroll to the display contrast you want.
5. Press the **OK key**.

Note: If you would like to change the display contrast again, repeat steps 3 to 5.

Setting the Dial Mode

The telephone supports dual-tone multifrequency (DTMF/tone dialling) and pulse dialling (PD). Only activate pulse dialling if the connection on which you operate the telephone does not support DTMF/tone dialling.

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** to scroll to the **DIAL MODE** menu.
3. Press the **OK key**.

The currently set dial mode is displayed.

4. Use the **arrow keys** to scroll to the dial mode you want.
5. Press the **OK key**.

Note: *If you would like to change the dial mode again, repeat steps 3 to 5.*

Setting the Flash Time

The telephone supports four different flash times: 100 ms, 120 ms, 300 ms and 600 ms. Configure the flash time according to the connection on which you operate the telephone.

1. Press the **Menu key**.
2. Use the **arrow keys** to scroll to the **SET FLASH** menu.
3. Press the **OK key**.

The currently set flash time is displayed.

4. Use the **arrow keys** to scroll to the flash time you want.
5. Press the **OK key**.

Note: *If you would like to change the flash time again, repeat steps 3 to 5.*

Resetting the Telephone to the Factory Settings

If necessary, you can reset your telephone back to the factory settings. When this is done, all personal information (the caller list, for example) and any settings you have configured (your telephone book, for example) will be deleted.

1. Press the **Menu key**.
2. Press the keys **# 2 0 1** in sequence.
3. Press the **OK key**.

Note: *If you would like to cancel the operation, press the **home key** or the **back key**.*

Telephone Book

The telephone book is used for storing useful or frequently dialled telephone numbers along with the associated names. You can enter up to 99 telephone numbers into the telephone book.

Operation and Configuration

You can search for entries by scrolling or by entering the first letter of the name and dial the displayed telephone number directly from the telephone book.

If a telephone number that is entered in the telephone book is transmitted during a call, not only will the telephone number be displayed but also the associated name. A name saved in the PBX (for example, in the short-code memory) is overridden by any corresponding entries in the telephone book on that telephone.

The keypad is used to enter the name. The assignment is listed in the table below.

| Key | Assignment |
|-----|-----------------|
| 1 | 1 - + / % @ & |
| 2 | A B C 2 |
| 3 | D E F 3 |
| 4 | G H I 4 |
| 5 | J K L 5 |
| 6 | M N O 6 |
| 7 | P Q R S 7 |
| 8 | T U V Ü 8 |
| 9 | W X Y Z 9 |
| 0 | Space 0 _ , ' " |
| * | * () [] \$ |
| # | # Å Ä Ö Æ Ø |

Creating an Entry in the Telephone Book

Important: If the telephone is operated on a PBX, enter external telephone numbers, if necessary, with a leading exchange line access number (for example, 0).

1. Press and hold the **telephone book key** for approx. 3 seconds.
2. Enter the telephone number. Possible entries:
 - Up to 20 digits
 - Digits **0** to **9**
 - **Redial key** (dialling pause)

Notes:

You can use the **delete key** to delete the previous digit, if necessary.
Press the **redial key** to insert a dialling pause.

3. Press the **telephone book key** or the **OK key**.

4. Enter the name. Possible entries:

- Up to 16 digits
- Digits, characters and special characters

Note: Press the **keys 0 to 9, * or #** once or multiple times for entering the digits, characters and special characters and digits listed in the table on [page 60](#).

5. Press the **telephone book key** or the **OK key**.

6. Use the **arrow keys** to scroll to the ringtone to be used to signalise a call from the telephone number you just entered.

7. Press the **telephone book key** or the **OK key**.

Note: If you would like to continue creating entries, repeat steps 2 to 6.

Editing a Telephone Book Entry

1. Press the **telephone book key**.

2. Use the **arrow keys** to scroll to the entry you want.

Note: Selecting the first letter of a name using the keypad allows you to find the entry you are looking for more quickly.

3. Press and hold the **telephone book key** for approx. 3 seconds.

The last digit of the telephone number starts to blink.

4. Edit the telephone number. Possible entries:

- Up to 20 digits
- Digits **0 to 9**
- **Redial key** (dialling pause)

Notes:

You can use the **delete key** to delete the previous digit, if necessary.

Press the **redial key** to insert a dialling pause.

5. Press the **telephone book key** or the **OK key**.

6. Edit the name. Possible entries:

- Up to 16 digits
- Digits, characters and special characters

Note: Press the **keys 0 to 9, * or #** once or multiple times for entering the digits, characters and special characters and digits listed in the table on [page 60](#).

7. Press the **telephone book key** or the **OK key**.
8. Use the **arrow keys** to scroll to the ringtone to be used to signalise a call from the telephone number you just entered.
9. Press the **telephone book key** or the **OK key**.

The message **SAVE OK** is briefly shown on the display.

Note: You can now continue creating entries as described on [page 60](#).

Deleting a Telephone Book Entry

1. Press the **telephone book key**.
2. Use the **arrow keys** to scroll to the entry you want.

Note: Selecting the first letter of a name using the keypad allows you to find the entry you are looking for more quickly.

3. Press the **OK key**.
4. Use the **arrow keys** to scroll to the **DEL** menu.
5. Press the **OK key**.

The selected entry is deleted.

Note: If you would like to continue deleting entries, repeat steps 2 to 5.

Transferring a Telephone Number from a Caller or Redial List into the Telephone Book

You can add a recently dialled telephone number or a telephone number transmitted by a caller to the telephone book.

1. Press the **redial key**.
2. Use the **arrow keys** to scroll to the entry you want.
3. Press and hold the **telephone book key** for approx. 3 seconds.

The last digit of the telephone number starts to blink.

4. Press the **telephone book key** or the **OK key**.
5. Enter the name. Possible entries:
 - Up to 16 digits
 - Digits, characters and special characters

Note: Press the **keys 0 to 9, * or #** once or multiple times for entering the digits, characters and special characters and digits listed in the table on [page 60](#).

6. Press the **telephone book key** or the **OK key**.
7. Use the **arrow keys** to scroll to the ringtone to be used to signalise a call from the telephone number you just entered.
8. Press the **telephone book key** or the **OK key**.

The message **SAVE OK** is briefly shown on the display.

Note: You can now continue creating entries as described on [page 60](#).

Dialling from the Telephone Book

1. Press the **telephone book key**.
2. Use the **arrow keys** to scroll to the entry you want.

Note: Selecting the first letter of a name using the keypad allows you to find the entry you are looking for more quickly.

3. Initiate the call:
 - **Using the receiver:** Pick up the receiver.
 - **Hands-free calling:** Press the **loudspeaker key**.
 - **Headset connected:** Press the **hook key**.

Note: If you would like to leave the menu without dialling the telephone number, press the **home key** or the **back key**.

Speed Dialling Keys

Saving a Telephone number in a Speed Dialling Key

You have access to 10 speed dialling keys to assign to the most frequently dialled telephone numbers.

Note: If the telephone is operated on a PBX, enter external telephone numbers, if necessary, with a leading exchange line access number (for example, **0**).

1. Press and hold the **speed dialling key** for approx. 3 seconds.
2. Enter the telephone number. Possible entries:
 - Up to 20 digits
 - Digits **0** to **9**
 - **Redial key** (dialling pause)

Notes:

You can use the **delete key** to delete the previous digit, if necessary.
Press the **redial key** to insert a dialling pause.

3. Press the **OK key**.
4. Enter the name. Possible entries:
 - Up to 16 digits
 - Digits, characters and special characters
5. Press the **OK key**.
6. Use the **arrow keys** to scroll to the ringtone to be used to signalise a call from the telephone number you just saved.
7. Press the **OK key**.

Note: Press the **keys 0 to 9, * or #** once or multiple times for entering the digits, characters and special characters and digits listed in the table on [page 60](#).

The message **SAVE OK** is briefly shown on the display.
The telephone returns to the idle state.

Notes:

To overwrite a speed dialling key, simply repeat the same procedure. It is not possible to delete a speed dialling key.

On [page 75](#) of these instructions, you will find a lettering label that can be cut out and labelled manually.

Dialling the Telephone Number Saved in the Speed Dialling key

1. Press the **speed dialling key**.
2. Initiate the call:
 - **Using the receiver:** Pick up the receiver.
 - **Hands-free calling:** Press the **loudspeaker key**.
 - **Headset connected:** Press the **hook key**.

Note: If you would like to leave the menu without dialling the telephone number, press the **home key** or the **back key**.

Transferring a Telephone Number from a Caller or Redial List to a Speed Dialling Key

You can add a recently dialled telephone number or one transmitted from a caller to a speed dialling key.

1. Select the entry you want from the caller or redial list.
2. Press and hold the **speed dialling key** for approx. 3 seconds.
3. Press the **OK key**.
4. Enter the name. Possible entries:
 - Up to 16 digits
 - Digits, characters and special characters
5. Press the **OK key**.
6. Use the **arrow keys** to scroll to the ringtone to be used to signalise a call from the telephone number you just saved.
7. Press the **OK key**.

***Note:** Press the **keys 0 to 9, * or #** once or multiple times for entering the digits, characters and special characters and digits listed in the table on [page 60](#).*

The message **SAVE OK** is briefly shown on the display.
The telephone returns to the idle state.

***Note:** To overwrite a speed dialling key, simply repeat the same procedure. It is not possible to delete a speed dialling key.*

Caller List

The telephone numbers of those who have called you are saved in the caller list on the telephone. You can call someone who has called you directly from the caller list.

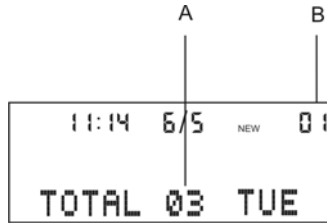
Up to 99 entries can be saved in the caller list. If the memory is full, the oldest entry is overwritten.

If the LED above the message key is blinking, this indicates that new entries have been made to the caller list. The LED stops blinking as soon as you have viewed the new entries in the list.

Operation and Configuration

The display also indicates that new entries have been added to the caller list:

Fig. 15: Number of entries



A Total number of entries

B New entries

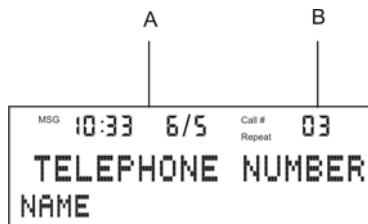
An entry in the caller list contains the following information:

- Telephone number of the caller
- Name of the caller (transmitted from the PBX or the caller is already in the telephone book)
- Time the call was made
- Whether the caller called more than once (REPEAT is displayed)
- Whether the caller left a message (MSG is displayed)

Note: The MSG display in the caller list is only possible if the Message Waiting Indication feature is supported by the network provider.

An entry in the caller list may appear as follows:

Fig. 16: Entry in the caller list



A Time the call was made

B Number of the entry

Dialling from the Caller List

1. Press the **message key**.
2. Use the **arrow keys** to scroll to the entry you want.

3. Initiate the call:

- **Using the receiver:** Pick up the receiver.
- **Hands-free calling:** Press the **loudspeaker key**.
- **Headset connected:** Press the **hook key**.

***Note:** If you would like to leave the menu without dialling the telephone number, press the **home key** or the **back key**.*

Deleting an Entry from the Caller List

1. Press the **message key**.
2. Use the **arrow keys** to scroll to the entry you want.
3. Press the **delete key** or the **OK key**.

DELETE? is shown on the display.

4. Press the **delete key** or the **OK key**.

The selected entry is deleted.

***Note:** If you do not wish to delete, press the **home key** or the **back key**.*

Deleting the Caller List

1. Press the **message key**.
2. Press and hold the **delete key** for approx. 6 seconds.

ALL DELETE? is shown on the display.

3. Press the **delete key** or the **OK key**.

All entries are deleted.

***Note:** If you do not wish to delete, press the **home key** or the **back key**.*

Outgoing Calls

Calling a Telephone Number

1. Initiate the call:
 - **Using the receiver:** Pick up the receiver.
 - **Hands-free calling:** Press the **loudspeaker key**.
 - **Headset connected:** Press the **hook key**.

You will hear the dial tone.

2. Enter the telephone number. Possible entries:
 - Up to 20 digits
 - Digits **0** to **9**
 - **Redial key** (dialling pause)

Dialling with Dial Preparation

Dial preparation – first dialling and then picking up the receiver – enables you to check the telephone number entered and, if necessary, to correct it before the connection is established.

1. Enter the telephone number. Possible entries:
 - Up to 20 digits
 - Digits **0** to **9**
 - **Redial key** (dialling pause)
2. Initiate the call:
 - **Using the receiver:** Pick up the receiver.
 - **Hands-free calling:** Press the **loudspeaker key**.
 - **Headset connected:** Press the **hook key**.

Dialling Using Redial

The last 15 telephone numbers you have dialled are saved in the redial memory.

1. Press the **redial key** .

The last telephone number dialled is displayed.
2. Use the **arrow keys** to scroll to the entry you want.
3. Initiate the call:
 - **Using the receiver:** Pick up the receiver.
 - **Hands-free calling:** Press the **loudspeaker key**.
 - **Headset connected:** Press the **hook key**.

Note: If you would like to exit the menu without dialling the telephone number, press the **home key**.

Note: If you have already picked up the receiver when you press the **Redial key**, the telephone number dialled last is immediately dialled.

Incoming calls

Picking up a Call

If the telephone number of the caller has been entered in the telephone book on your telephone, as soon as the telephone detects the telephone number, the telephone number along with the associated name is shown on the display.

The prerequisite for displaying the telephone number is that the caller has not suppressed the display of his telephone number or that he has approved transmission of the telephone number.

- Pick up the call:
 - **Using the receiver:** Pick up the receiver.
 - **Hands-free calling:** Press the **loudspeaker key**.
 - **Headset connected:** Press the **hook key**.

During a Call

Adjusting the Receiver Volume

During a call, you can adjust the volume to eight levels. This setting depends on the current type of call. This makes it possible to adjust the volume for receiver, hands-free and headset operation separately.

- Change the volume:
 - Press the **plus key** to increase the volume.
 - Press the **minus key** to decrease the volume.

The set volume is shown on the display.

Muting the Microphone

If you would like to ask someone in the room a question without the person on the telephone hearing it, you can turn off the microphone temporarily.

Operation and Configuration

1. Press the **microphone key**.
MUTE is shown on the display.
The person on the other end of the line can no longer hear you.
2. Press the **microphone key**.
The person on the other end of the line can hear you again.

Switching between Receiver and Hands-free Operation

If you would like to include other people present in the room in your telephone conversation, you can switch from receiver to hands-free operation.

1. Press the **loudspeaker key**.
2. Hang up the receiver.
The telephone is now in hands-free operation.
3. Pick up the receiver.
The telephone is now in receiver operation again.

***Note:** To switch between receiver operation and loudspeaker operation, press the **loudspeaker key** during the telephone call.*

Headset Operation

If you have a headset connected to your telephone, use the **hook key** to start or end a telephone call.

***Note:** To switch between headset operation and hands-free operation, press the **loudspeaker key** during the telephone call.*

PBX Functions (Flash Key, R Key)

Once you have connected your telephone to an Auerswald PBX, you can use the functions on the PBX such as query calling, call forwarding, etc. as described in the PBX user manual. For this, you need the **query key (flash key, R key)**.

***Note:** The flash time on the telephone must coincide with the flash time on the PBX.*

Appendix

Once you have put your telephone into operation and configured it, check this section on operation and configuration for additional useful information.

Inserting the Lettering Label

Requirements

- Lettering label. On [page 75](#) of these instructions, you will find a lettering label that can be cut out and labelled manually.
 - A flat tool (for example, a small flat-head screw driver)
1. Insert a flat tool (for example a small flat-head screwdriver) into the slot at the top of the transparent cover and remove the cover in upward direction.
 2. Insert the lettering label.
 3. Reinsert the cover with the mat surface upwards.

Cleaning the Telephone

1. Clean the casing with a slightly moist cloth or anti-static cloth.
2. Clean the touchscreen only with a soft, dry cloth.



Warning: Liquid entering the casing can cause life-threatening electric shocks or damage or destroy the telephone.

→ Only clean the casing of the device with a slightly moist cloth or an anti-static cloth.



Attention: Cleaning agents may damage the surface.

→ Do not use caustic or solvent-containing cleaning agents.

Important: Humidity may cause malfunctions of the touchscreen.







→ Clean the touchscreen only with a soft, dry cloth.

Troubleshooting

- | | |
|---|--|
| The telephone is not working. | <ul style="list-style-type: none">▪ Make sure that the plug on the connectioncord and the headset spiral cable are correctly inserted into the sockets.▪ Connect another telephone to the telephone connection socket. If the problem continues despite using a different telephone, the problem may lie with your network provider or with the PBX in between. |
| The telephone does not ring. | <ul style="list-style-type: none">▪ Make sure your ringer is turned on. See page 56.▪ Make sure that the plug on the connectioncord are correctly inserted into the sockets. |
| The telephone does not dial. | <ul style="list-style-type: none">▪ Make sure the correct dialling type is enabled. See page 58. |
| My communication partner cannot hear me. | <ul style="list-style-type: none">▪ Check whether mute is activated. Deactivate it by pressing the microphone key. |
| The speed dialling keys are not working as expected. | <ul style="list-style-type: none">▪ If you are operating your telephone on a PBX, external calls may require that you dial the exchange line access number (for example, 0) before dialling the actual telephone number. This must be programmed into the unit.▪ If you are operating your telephone on a PBX, it may be necessary to enter specific dialling pauses for external calls. |
| The telephone number of the caller is not shown on the telephone display. | <ul style="list-style-type: none">▪ Check whether the transmission of telephone numbers has been enabled by your network provider.▪ If your telephone is being operated on an Auerswald PBX, check whether the required settings for displaying telephone numbers have been configured. See page 51.▪ The caller can suppress the telephone number. In this case, your display will show either no telephone number or the message PRIVATE. |

Beschriftungsschild/Kurzanleitung

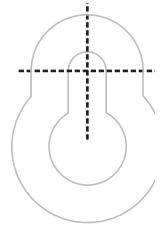
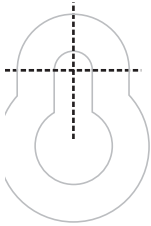
| |
|--|
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |
| |

| |
|--|
| Mit Wahlwiederholung wählen  |
| Aus Anruferliste wählen  |
| Rufnummer auf Zielwahltaste speichern  |
| Mit Zielwahltaste wählen  |
| Eintrag im Telefonbuch erstellen  |
| Aus Telefonbuch wählen  |



Bohrschablone/Drilling Template

110 mm



Index

| | |
|--|--|
| A | |
| Amtzugangsziffer | 22 |
| Anruf | |
| anrufen | 34 |
| entgegennehmen | 36 |
| Anruferliste | 32 |
| Eintrag löschen | 34 |
| löschen | 34 |
| übernehmen auf Zielwahltaste | 32 |
| übernehmen aus Wahlwiederholungs-/Anruferliste | 29 |
| wählen | 33 |
| Anschluss | |
| Headset | 16 |
| Hörer | 15 |
| TK-Anlage | 18 |
| Auslieferungszustand | 22 |
| B | |
| Bedienelemente | 20 |
| Bedienung | 20 |
| Beschriftungsschild | 73 |
| Beschriftungsschild einlegen | 38 |
| Bestimmungsgemäße Verwendung | 8 |
| Buchsen | 12 |
| C | |
| CE-Zeichen | <i>siehe Beileger „Garantiebedingungen, Informationsservice“</i> |
| Copyright | 11 |
| D | |
| Datum | |
| einstellen | 24 |
| Format | 25 |
| E | |
| Einrichtung | 20 |
| F | |
| Flash-Taste | 20, 37 |
| Flashzeit | 26 |
| G | |
| Garantie | <i>siehe Beileger „Garantiebedingungen, Informationsservice“</i> |
| Gehäuse-LED | 20 |
| Gespräch | 36 |
| Gesprächslautstärke | 36 |
| Grundeinrichtung | 22 |
| H | |
| Headset | 16 |
| Betrieb | 37 |
| Buchsenbelegung | 10 |
| Daten | 10 |
| Hinweissymbole | 7 |
| Home-Taste | 21 |
| Hook-Taste | 21 |
| Hörer | 15 |
| I | |
| Inbetriebnahme | 18 |
| K | |
| Klingelton | |
| ausschalten | 23 |
| einstellen | 23 |
| Lautstärke einstellen | 23 |
| Konformitätserklärung | <i>siehe Beileger „Garantiebedingungen, Informationsservice“</i> |
| Kontrast | 25 |
| Kurzanleitung | 73 |
| L | |
| Lautsprechertaste | 22 |
| Lautstärke | 23 |
| LEDs | 20 |
| Gehäuse | 20 |
| Lautsprechertaste | 22 |
| Mikrofontaste | 20 |
| Nachrichtentaste | 21 |
| Lieferumfang | 10 |
| Löschtaste | 21 |

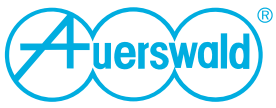
Index

| | |
|------------------------------|--|
| M | |
| Menütaste | 21 |
| Mikrofon | |
| stummschalten | 36 |
| Mikrofontaste | 20 |
| Minustaste | 21, 22 |
| N | |
| Nachrichtentaste | 21 |
| O | |
| OK-Taste | 21 |
| P | |
| Plustaste | 21 |
| R | |
| Reinigung des Telefons | 38 |
| R-Taste | 20, 37 |
| Rückfragetaste | 21, 37 |
| Ruf | |
| entgegennehmen | 36 |
| gehend | 34 |
| kommend | 36 |
| S | |
| Service | <i>siehe Beileger „Garantie- bedingungen, Informationsservice“</i> |
| Sicherheitshinweise | 7 |
| Signalwörter | 7 |
| Sprache | 22 |
| Steuerkreuz | 21 |
| Störungshilfe | 39 |
| Stummschalten | 36 |
| Symbole | 7 |
| T | |
| Technische Daten | 9 |
| Telefon | |
| aufhängen | 14 |
| aufstellen | 17 |
| Höhe | 13 |
| Wandmontage | 17 |
| Telefonbuch | 27 |
| Eintrag bearbeiten | 28 |
| Eintrag erstellen | 28 |
| Eintrag löschen | 29 |
| Eintrag wählen | 30 |
| Rufnummer übernehmen | 29 |
| Telefonbuchtaste | 20 |
| TK-Anlage | |
| Funktionen | 37 |
| U | |
| Uhrzeit | |
| einstellen | 24 |
| Format | 25 |
| Umwelthinweis | 10 |
| W | |
| Wähltastatur | 20 |
| Wahlverfahren | 26 |
| Wahlvorbereitung | 35 |
| Wahlwiederholung | 35 |
| Wahlwiederholungsliste | 29, 32 |
| Wahlwiederholungstaste | 21, 35 |
| Wandmontage | 17 |
| Wochentag | |
| Anzeige einstellen | 24 |
| Z | |
| Zielwahltaste | |
| Rufnummer speichern | 30 |
| Rufnummer übernehmen | 32 |
| Rufnummer wählen | 31 |
| Zurücktaste | 21 |

Index

- B**
back key 54
basic settings 55
- C**
call
 calling 67
 outgoing 67
caller list 65
 deleting 67
 deleting an entry 67
 dialling 66
 transferring from caller/redial list 62
 transferring to speed dialling key 64
casing LED 53
CE symbol *see leaflet "Conditions of Guarantee, Information Service"*
commissioning 51
connection
 headset 49
 receiver 48
contrast 58
copyright 44
- D**
date
 format 58
declaration of conformity *see leaflet "Conditions of Guarantee, Information Service"*
delete key 54
dial mode 58
dial preparation 68
directional pad 54
- E**
environmental notice 43
exchange line access number 55
- F**
factory settings 59
feet of casing, assembling 46
flash key 53, 70
flash time 59
- G**
guarantee *see leaflet "Conditions of Guarantee, Information Service"*
- H**
hands-free operation 70
headset
 operation 70
 socket pinout 43
 technical data 43
home key 54
hook key 54
hour format 57
- K**
keypad 53
keys 53
- L**
language 55
LEDS
 casing 53
LEDs 53
 loudspeaker key 54
 message key 54
 microphone key 53
lettering label 75
 inserting 71
loudspeaker key 54
- M**
menu key 54
message key 54
microphone key 53
minus key 54
mute 69

| | |
|---|--------|
| N | |
| note symbols | 40 |
| O | |
| OK key | 54 |
| P | |
| PBX functions | 70 |
| plus key | 54 |
| proper use | 41 |
| Q | |
| query key | 54, 70 |
| quick guide | 75 |
| R | |
| R key | 53, 70 |
| receiver | 48 |
| redial key | 54, 68 |
| redial list | 62, 64 |
| redialling | 68 |
| ringtone | |
| off | 56 |
| setting | 55 |
| setting the volume | 56 |
| S | |
| safety information | 40 |
| scope of delivery | 42 |
| service <i>see leaflet "Conditions of Guarantee, Information Service"</i> | |
| settings on Auerswald PBX | 51 |
| signal words | 40 |
| sockets | 45 |
| speaking volume | 69 |
| speed dialling key | 63 |
| dialling a telephone number | 64 |
| saving a telephone number | 63 |
| transferring a telephone number | 64 |
| symbols | 40 |
| T | |
| technical data | 42 |
| telephone | |
| assembling | 50 |
| cleaning | 71 |
| desktop unit | 46 |
| height | 46 |
| wall-mounted unit | 47 |
| telephone book | 59 |
| creating an entry | 60 |
| deleting an entry | 62 |
| dialling an entry | 63 |
| editing an entry | 61 |
| transferring from caller/redial list | 62 |
| telephone book key | 53 |
| time | |
| format | 57 |
| trademarks | 44 |
| troubleshooting | 72 |
| W | |
| wall mounting | 50 |



884360 V01 06/2014

